and. mackeing
Box 589

Du-Kart Nedelinis Laikrasztis

SAULE

Ira tai wienatinis laikrasztis, tikrai Lietuwiszkas ant swieto, kuris iszejna du kartu ant nedelios.

KASZTUOJE ANT METO $2,50.

JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TEGUL UZDEDA TOKI ADRESA:

D. T. BOCZKAUSKAS,

520 & 522 W. SOUTH AI. MAHANOY CITY, PA.

SAULE
THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY

SAULE--(SUN)

The only Lithuanian Paper in the World published Semi-Weekly. Has a larger circulation than any other Paper of it's kind.

Appearing Every Tuesday and Friday.

Subscription $2.50 per year.

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in the United States.

First Class Advertising Medium. Terms given on application.

No. 22 MAHANOY CITY, PA., DIENA 15 KOWO (MARCH) 1901. METAS XIV

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas! Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas

"ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER.

yra geriausia gyduole nuo

Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.

ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.

už 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas

F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl Street, New York.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINDAI.

Colis wiena karta	50c
Colis tris kartus	$1,00
Colis ant triju meneziu	$4,00
Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

DU TELEFONAJ.

I Numeras 782 in offisa redakcijos no 7 rito lig 6 wakare.

II Num. 783 no 6 lig 9 wakare in nama Redaktoriaus.

Isz Shamokin, Mt. Carmel, Centralie, Locust Dale, Gordon, Connors, Girardville Rington, Fontain Springs (Ashlando ligonbuczio), Lost Creek, Shenandoah ir tt. gali susikalbeti su Redakcije „Saules"

Isz Shenandoah, noredami kalbeti tegul nusiduoda in lietuwiszka Aptieka pono Kazijno, pas p. Padzewiczių, pas p. Medeli ir in tajsej wissa wietaskirti tiktaj telefonus turi.

KAS GIRDET.

Jau kad norint karta Pittstonieczei galetu atsikratiti no tosios pawietres, kuri no kokio laiko daro maiszate tarp Lietuwiu. Kad pasirupintu per waldže tai maisztininka isz miesto iždubnit, tai wiskas apsi malszintu.

* * *

Aukos gausei plauke – kaip wanduo, del iždawistes Wisk. Walonczіausko rasztu. Ir ne diwai, ba žmonis gana gerai su pranta api ta swarbu reikała ir žino, jog sudeti piningai ne dins.

Szie pp. biznierei ir geri žmonis paaukawo Wisk. Walanczіaus rasztu iszleidimuj:

D. Brazinskas	$5,00
J. Wroczinskas	5,00
W. Leonawiczius	5,00
A. Karpauckas	5,00
A. Holderman	5,00
O. S. Kehler	5,00
J. Gilius	5,00
J. Walaitis	5,00
M. Mellet	5,00
C. Powinski	5,00
M. Grohler	5,00
R. F. Gill	5,00
Morkelukas	5,00
R. H. Morgan	5,00
P. J. Saughton	5,00
A. Owens	5,00
J. A. Reilly	5,00
L. M. Kazunas	5,00
Kirlin	5,00
J. Wiskaczka	5,00
A. Norkewiczia	5,00
T. Ulinckas	5,00
J. Milukas	5,00
J. Bobina	5,00
Dr. Szw. Pranciszkaus	5,00
Lietuwiszka mainieriu Unije isz Shenandosh, paaukawo	$50,00
	$175,00
No pirmiau	294,00
Isz wiso	$469,00

Kalektorai

Kun. A. Milukas ir K. Radžewiczius

* * *

Ar jau wisi turite "Linksma Wałanda" dwieju metu? Jagu neturite, tai paskubinkite, ba tiktai szita menesi parduosime dwi kningas už $1,00. Jau butume nustoja tep pigei pardawineti, jagu butume tureja in wales wietos del nauju kningu kuriu kas metas daugiau pribuwineje; o da kas: norime padidint drukarne, tai po teisibei ir piningai reikalingi. Didint turime, ne del sawes, tiktai del gero wisuomenes, ba mes ne norime pult žemin, tiktai kas kartas norime augeztin irtis, žinoma su jusu pagelba, o kitokios pagelbos ne reikałaujeme, tiktai tokios, idant pirktumete dwieju metu "Linksma Wałanda" už $1.00. – Pasiskubinkit ba trumpas terminas.

* * *

Paguodoti skaititojei biskuti aptingo, ba ne daneszineje api naujeneles. Mes ne reikałaujeme daug raszimo, tiktai beganczes naujeneles kas kiszasi Lietuwiu, ba mus amerikonaj nieko ne apejna, – del amerikonu amerikoninės gazietos, o Lietuwej turi "Saule" kuri tiktaj Lietuwiu rejkałajs rupinasi.

Ne užmirszkite Brolelej api taj ir ne tingekite norint wiena karta ant menesio api szi-ta daneezti.

* * *

Ne trukus pasibajgs istorije gazietoje, o prasides kita łabaj akiwa po wardu „Erodas-Boba." Uzsiraszinekite wisi o wisi „Saule" wisas dienas ant nedelos ne dirba taj turesite norint uzsiemima ir linksmaj łaj kas bega.

* * *

Tiktaj szita menesi parduosime L. W. no dwieju metu už $1 00. Ne užmirszkite.

* * *

Tebirej gaspadorej muso žemes Ameriko, taj ira amerikoninej kapitalistaj, kas kartas łabiaus grimzta in monarkine politika. Ant pažuros muso politikinierej nuduoda republiko nini arba demokratini pamata, nes wisi ir prieszejs luosibes, suwis nesiskire no szlowintoju kejzerio Wilhelmo prusuose, arba nužemintu tarnu caro Mikałojaus.

Del žmonijos gali iłgaj meluoti be mieros, taj-gi ir cionajtinej isznauduczej su Mc Kinlejum, Hannu ir Bayanu iszpradžios garsino gazietose api luosibes mieriu kas kiszasi Kubos ir Filipinu, o pasirodo ant pagalos, jog garsinimaj ponu kapitalistu, tajp tiktaj buwo medus del musiu, ant kurio nori jiejej nutwerti grejttikius žmonelus.

Tiems ponelems ne ejna api walniste Filipinu arba Kubos, ne api užgrebima tuju žemiu ir isznaudoima juju del sawo mieriu. Lig szolej prisidenginejo walnistom ir temdinimu cionajtiniu abiwatelu mełagistemis, nes tose dienose senatas atidengi taje apmauda ir perstati atwirej stengimus waldžios Suw. Waldibu. Szitaj praejta nedele ant susirinkimo senato, atidawi waldže wirszininkistes ir cieła administracije Filipinu tiktaj del wieno prezidento Mc Kinlejus. Tojį waldže stato prezidenta ligibeje su caru Rusijos. No kajp senej Suw. Waldibos ira kajpo republika, ne turejo tokios waldžios jokis prezidentas, kajp tebirie. Seniaus senetas niekajp ne butu paweliniias ant to, idant in rankas prezidento pawedineti tejp dideles waldže, nes szedien wisuome ne apmalszineje netikusios gazietos, kurios dispotiszkus darbus muso kapitalistu slepe ir mełagistemis dangstosi.

Diena 9 kowo. po sunkej ligaj [uždegimo płauczіu] numiri Jonas Kaminskas, 42 metu senumo, łajdotuwes kuno atsibuwo d. 12 kowo. Nebaszninkas paejo isz Suwalku gub. Starapo. paw. Michaliszkes gmi., Jottrakio kajmo, pergiweno Amer. 22 metu, o kad prigulejo prie dwieju draugisczіu Mahanojuje ir Minerswilleje taj kasztu draugiesczіu likosi pałajdotas. Nebaszninkas paliko didelame nuludime pacze ir trejeta wajku, o kad buwo geras žmogus taj turejo daug prietelu ir pažinstamu kurie per jiojo smerti pasiliko nuludime.

Tegul silsisi pakajuje.

* * *

Ant łajkitos konferencijos anglekasiu mieste Hazletone buwo apsiwarstita apie nupirkima namo del prezidento Mitchello. Wienok tasaj wiras łabaj protingaj pasake, jog namo ne nori, nes kad tieje pininigaj butu sunaudoti ant pastatimo stowiło [pomniko] del nužudintu anglekasiu per szerifus łajke Lattimoro strajko. Łabaj iszmintingai.

AMERIKAS.

Rodantis krizius.

Moweagua, Ill., 14 Kowo. Cler Creek miestelije, kas diena łajke tekejima saules, ant tenajtines bažniczios pasirodo szeszelis križiaus ant muro o in puse adinos po tam križius niksta. Artimuose bažnicziose nesiranda jokio medžio idant galetu norints kokio szeszelio mest ant muro bažnicziose. Daugelis žmoniu isz wisos aplinkines susirenka reget taji nepaprasta regejima.

Szuo nurijo 75 dolerius.

Wilmington, Del., 13 kowo. Szuo prigulintis prie ponios Dollie Taylor, nurijo 75 dolerius bumaszkom. Taylorienė buwo iszemus isz kassos 75 dolerius bumaszkom ir padejo ant łowos o kada buwo atsigrižus, szuo szoko ant łowos o sukramtes bumaszkas, nurijo.

Ex-prezidentas Suw. Wald, numire.

EX-PRESIDENT HARRISON.

Indianapolis, Ind., 14 kowo. Buwusis prezidentas Susiwienituju Waldibu Benjaminas Harrisonas, numire. Gime jissaj Augusto 20, 1833 ir buwo anukas prezidento William Henry Harrison. Buwo jissai prezidentu priesz demokratiszka prezidenta Kliwelanda, mete 1888.

Anglekasej uzdirbdami 100 doleriu ant menesio nori strajkuot.

Cumberland, Md., 13 kowo. Anglekasej dirbanti George Creek kasikłuose, ketina strajkuot ant didesnio mokesczio. Sziuomkarte anglekasej tuose kasikłuose uždirba kone szimta doleriu ant menesio, nes darbdawej twirtina jog taj ira gera mokeste ir mokesties daugiau ne gales padidint.

Nupirko saw pacze už $53.

Pittsburg, Pr., 14 Kowo. Italijonas, kuris norejo gautie už pacze mergina, buwo nusidawes pas wajta, idant tasaj jiam duotu roda apie sułaužima kontrakto per merginos tewus. Pagał jiojo twirtinima taj jisaj dawe dl motinos merginos $300 idant duotu sawo duktere jiam už pacze, nes kitas jaunikis dawe tewuj $53 priesz taj ir su duktere apsipacziawo. Dabar attras jaunikis jeszko tiesos sude ir nori sugražinimo sawo $300.

TEMIKIT UNIJOS!

Wisi sunarej uniju No- 1333, 1363, 1510, 1500, 1516, ir 1563 prigulinczios in United Mine Workers of Amerika tegul buna pasirengę su sawo biletajs ant peržiuros kuri atsibus per lokaliszka paskirta komiteta diena 23-zia Kowo (March) o wisi tieje kurie da ne turi kortos, tegul neužmirszta apie jiaja pasirupint ant tosios dienos.

Per paliepima

t. m. 15. Komiteto.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lenku.

NELAJME ANT JUODUJU MARIU.

Odessa, 12 kowo, Łajke dideles wiesułos ant Juoduju mariu, nuskendo pasažierinis łajwas su gristanczejs pelegrimais isz Rimo Septinesde szimts du rado graba mariuose.

ATLANKINEJE RUSISZKUS KALEJIMUS.

Moskwa, 13 kowo, Isz Peterburgo daneeza, jog pribuwo in tenajs amerikonas, Edwardas Johns garsingas žinunas apie kalejimus, idant peržiuret rusiszkus kalejimus. John'sas atlankis kalejimus ir kajmus kalininku Siberijoi o teipos – gi ir kalejimus kasikłuose, kur tiek bajsibiu atsitinka.

NAUJI SZULINEJ NAFTOS.

Moskwa, 13 kowo. Gubernijoi ant wakaru szales no kaspijieku mariu, likos atrasti nauji ir turtingi szulinej naftos.

BAJSUS APSIEJIMAS WIRO ANT SAWO MOTERIES.

Moskwa, 14 kowo. Pawiete drohabuskam, policije atidenge fakta, bajsaus apsiejimo wiro su sawo pacze. Kajmuotis Neferowas no triju metu turejo sawo paczia pririszta su lencugu ir net tik tada jiaja palejdawo ant luosibes kada to kanecz buwo rejkalinga. Priek tam kankino jiaja, muszdamas su botugu in kuri buwo inmezgtas dratas o teipos – gi degino jiaja, su indegusia geležia. Tasaj ne łabas wiras likos tuojaus areztawotas ir nugabentas in kaleima.

¶ Petersburgas, Rosije. Dideji kuningaikszciute Olga Alexandrowna, jauniausi sesuo tebirio caro padare sugertuwes su kun. Petru Alexandrawiczіu isz Oldenburgs.

Transvaelus ir Anglije.

3000 ARKLIU IR 33 BAURAJ LIKOS SUIMTAJS.

Bloemfontein, 14 kowo. Pułkoninko Pilcherio kolumna sugrižo isz Oranijos atwesdami su sawim tris tukstanczius suimtu arklu ir trisdeszimts-tris Baurus.

SWETIMZEMISZKAS ŽALNIERIS KINUOSE.

JAPONIECZIU ATSISZAUKIMAS IN WISUOMENE.

Szitas strajpsnis likos iszimtas isz Japoniszko laikraszczio "Niroku Shinpo" no 11 Wasario.

"Tikime in apszwietima ir ciwilizacije sklipu kurie reikałauje to, nes su žmoniszkumu o ne su priwertimu su kardu ir praliejimu kraujo, kaip tai ne kuriu apszwiestu tautu žalnierej daro Kinuose. Priminsiu czionais norints trumpai apie papildintas bjauribes per tuosius žalnierius Tung-Chau'je. Miestelis tasai ira prie kelio wedanczio in pati Pekina, kuriame randasi apie 270,000 giwentoju. Priesz inejima swetimtautiszko žalnierio in taji miesteli giwentojei buwo paliep ti per sawo mandarinus idant ne sleptusi ir priimtu sawo nepraszintus sweczius sweting-i. Teip ir dare. Kada waiskas radosi mieste, dawe giwentojei jiems wino, rižiu ir wisokiu walgiu per keliolika nedeliu. Ar mislinat jog tuom buwo užganadinti? Ne! Pawirto in žmogiszkus wilkus. Pagał Japoniszkus žalnierius, kurie radosi tam pacziam mieste, ir mate wiska, kaip kiniszkos moters buwo iszbjaurintos o po tam nužudintos per europiszkus žalnierius, o priskaitant prie tojo skaitlio da taises moters kuriuos buwo priwerstos atimtsaw giwaste ne kaip inpult in ranka tuju rakalu, tai prażuwo 573. Ar tai ne graudu? o kiek da panaszei papilde kituose wietuose, tai ne spasabas daž not.

Patalpiname czionais trumpa apraszima apie žweriszkuma tuju žalnieriu, idant skaititojei patis galetu jaust sawo szirdije neapikanta del tokiu tautu, kuriuos ne wos nori inwest krikszczionibe terp neapszwiestu (?)

Ne kurie europiszki žalnierei paimdawo mažus kudikelius in wiena ranka už kojeles, sukapodawo ant szmoteliu ir jiuju draugoj iszbjaurindawo motinas tuju nekałtu kudikiu, o kuriuos turejo butie liudintojom tuju skerdiniu sawo kudikeliu. Pekine da bjauriau apsiejdawo. Septini rusiszki žalnierei užkłupo ant serganczios moters kuria wisi pakalejnai iszbjaurino o po tam ant szmoteliu sukapojo. Taji regejima mate wienas isz muso (Japoniszku) žalnieriu wadinama Harada Shiujire. Wienok tosios skerdines ir iszbjaurinimas moteriu Tung-Chau ir Pekine teip buwo baisus, jog garsingi rasztininkai kaip Tołstojus, Zola arba Doyle ne butu sztant juos apraszit. Japoniszkas korespondentas kada ejo uliczia mieste Tung-chau, paregejo kaip isz wienos grinczios iszejo keturi francuziszki žalnierei. Kada jau gana toli atsitolino inejo jisai isz akiwumo in taja grinczele ir net paszauke. Del Diewo! del Diewo! Ant grindu paregejo dwi jaunas merginas, wiena apie 16 o kita 20 metu senumo. Gulejo abi ant grindu su sudraskitais drabužei, pus-nuogos, apipleszios no wisu brangenibiu su tekenczіu krauju – da sziltu, isz žaidulu. Wienas isz kinczіku kuris pasislepe priesz inejima francuzu, iszejo isz sawo kawones ir graudžei werkdamas apsake korespondentui ka buwo mates ir kaip tieje europiszki žalnierei apsiejo su nełaimingom mergaitem, kuriu kraujas szauke in dangu ant nubaudimo tuju rakaliu.

Miełas skaititojau, ka tu ant to pasakitum, ant tokiu apsiejimu žalnieriu pribuwusiu isz ciwilizawotu sklipu? Ar tai ira ciwilizacije – apszwietimas? Ar ira tai miłaszirdiste? Ar tai ira teisingista? Ar galime ant toliaus pawelint ant tokiu łaukiniu perstatimu be pakelimo muso protesto? Nel Ne! Ne!",

Ne wiskas czionais apraszita, nes peržengtum prowa garsindami tokes bjauribes swetimžemiszko žalnieriaus kurie pribuwo in Kinus, newos apszwiest kinieczius. *F. B*

— Jago ne nori turet skausmu ir ant greitosis pagialba bike ligos, turi kanecz tureti bakuka Trajankos apmerkias szuapsu, o wisados bus pakajus namuose. Bokszkas kasztuoja tiktai 50c. o gausi jago rasztai pas: L. M. Kazunas, Apt. Shenandoah. Pa.

* * *

DEL KURCZIU: Turtingu motere, kuri likosižgidinta no kurtumo ir užimo ausise per Dr. Nicholson'o Auksinius Bubnelius, paaukawo $25,000 del jiojo Instituto del kurcziu, idant kurczei ne sztant nupirkt Ausinius Bubnelius, gaut juos dikai. Wisi kurczei raszikite ant paduoto adreso.

No. D. 3932. The Nicholson Institute, 780 Eight Ave. New York. Nov. 27-00.

Atsakimai.

Api du "agentus" isz Kewanee, Ill. mes ne talpinsime, norint tamista prisiuntej 95 centus, ba taj ira ipatiszka neapikanta. Ir kajp rodos turejote už mergina susiremt, su tuom "agentu" taj nori jin apskelbti.

O ka padariti su 95 centajs?

p. Jos. Yur. isz Naugatuck. Kninga iszsiunsta per Expresa d. 4 Morcziaus.

p. Jur Jo... isz Shire Oak Iszsiunteme per paczta 21 diena Febr.

Ira taj dideli geradeiste del Lietuwiu, jagu sawo tautos turi daktarus ir aptiekorius, su kurejs gali susikalbeti api sawo rejkałus, szitaj Shenandoahre ira ponas Kazunas aptiekoris specialistas, kuris daug žmonim pagelbsti, tejpos-gi Plymouthe ponas Albertas Groblewskis, insigarsejas toli aptiekorius, kuris ne mažaj žmonim palengwina per tejsingaj su tajsitas giduoles per sawe, o kuri gauna daugibe gromatu su padekawonem isz kuriu czion wiena patalpiname:

GROMATA DEL PONO ALBERTO GROBLEWSKIO.

Asz Kazimeras Baltiukuckas siunczіu ta taj nuoszirdže padekawone už łabai geras giduoles arba už łabai garbingas ir branges lekarstas kures man łabai sunkia liga apstabdi no skausmo krutines ir kosuli, tejpo-gi dekawoju už trajanka kuri ira didžiausiu apginklu no mažu ir didelu ligu, tejpo-gi žiczіu kožnan Lietuwiuj ir Anglikuj wisiems narodams kad naudotu trajanka pono aptiekoriaus Alberto Groblewskio, ... ira tikra giduole wisokiu ligu; butu-gi tada daug daugiau swejkesniu žmoniu ir mažiau ligoniu, jagu wisi naudotu giduoles isz Alberto Groblewskio aptiekos.

Ponuj aptiekoriuj Groblewskiuj welinu isz szirdies sawo ligo giwenimo ir geriausios klotes jiojo užsiemime, kaipo žmogui naudingam del wisomenes, del to welinu-gi Jiam wiso to ko saw pats welije.

Dekawoju da karta nuoszirdžej ponuj Albertuj Groblewskiuj už jio tejsinguma ir gera welinima wisomenej gelbedamas žmonfu swejkata, kajpo ir mane iszgelbejo per sawo tejsingas giduoles.

Frazzau nuoszirdžej ir pono Boczkausko Reditojaus garbingos gazietos "Saules," idant tejktusi patalpinti in gazieta, ta mano padekawone ponuj Groblewskiuj, kajpo wienkart ir žine del wisu lietuwiu sawo tautiecziu, apie stebukliugas giduoles pono Groblewskio, idant perskajte taje žinele skubintusi iszirasit trajanka jaz aptiekos pono Alberto Groblewskio, o jagu kas ira neswejkas welinu idrnt nuraszitu pas jin apie sawo liga, o ponas Groblewskis duos taw pagelba

Pasilieku wisados geraj welinancziu Albertuj Groblewskiuj — K. B

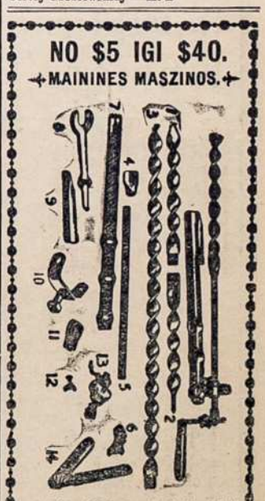
NORTH EAST CORNER MACHINERY AND TRANSPORTATION BUILDING
PAN-AMERICAN EXPOSITION.

Namas maszinerijos ant Pan-American Iszkelmes Buffalo, N. Y.

Pawejkstas mums perstato kampa wieno isz didžiausiu ir pujkiau in namu ant wisomenisz kos iszkelmes mieste Buffalo. Tasaj namas ira 500 per 350 pedu. Ira taj namas pastatintas tik ant tuo łajko. Norints iszrodo kajp padirbtas murmuło, nes gana ira druczei padirbtas.

Ne galima butu apraszit wiska apie turtingista ir puikama tojo namo. Ant kožno kampo randosi puiki broma kajp taj ant pawejkseło matome. Kožnas bokeztas ira 196 pedu aukszczio. Tame name bus rodinta wisokios maszinos no pradžios jiuju dirbimo lig sziam łajkui.

NO $5 IGI $40.
MAININES MASZINOS.



ir kitoki reikalingi prietaisai randasi pas mus ant pardawimo. Teipos-gi pristatome kožna dalele maszinos norints kokio padirbimo.

PARDUODAME

Pikes, Adatas, Skreperius, Drilus, Skwibsus, Knatus, Popiera ir t. t.

Parduodam Peczus o senus Pataisom.

W. MORGAN,
16 N. Main Str. Mahanoy City, Pa

GERIAUSE USZEJGA PAS

J. SZOSTAKAUCKA,
201 W. Pine St. Mahanoy City, Pa

Wisados szaltas alus, gera arielka ir pujkus cigaraj.

Pas sawa atsiankikit,
Pas swetimtanczius ne eikit. 10-1X

Du-Kart Nedelinis aikrasztis

Iszejna kas Utarninka ir Petnjczia

PRENUMERATA KASZTUOJE:

AMERIKE:

Ant cielo meto.....$2.50
Ant puses m to.....$1.25
Ant ketwerczio meto.....65c.

IN EUROPA:

In Anglije ir Scotlande.....15 Shil.
In Prusus.....15 Mar:

Nedelinis rasztas po wardu "LINKSMA WALANDA"

AMERIKE:

Kasztuoje ant meto.....$1.25
In Europa—Anglije.....7 sh.
In Prusus.....7 Mr.

Kas užsiraszo SAULE ir LINKSMA WALANDA ir pilnai užsimoka:

Amerike.....$3.00
Anglijo.....19 Sh

Priek tam pilnai užsimokeja skaititojei, kas metas apłaiko dowana puiku kalendori.

GAWENIOS LAIKAS!

Nusipirkite saw

Graudus Werksmus

Apie kankes muso Izganitojaus

Kasztuoje

15 c.

Galima gaut Redisteje "Saules"

★

"Żvaigżde"

Didžiausias Lietuwiszkas Sanvaitinis łaikrasztis, Patriotiszkai – Katalikiszkoje dvasioje.

Kasztuoje ant meto $2.00
In uszmare $2.50

Noredami užsirasziti, siuskite piningus per Money Order ant szito adreso:

"ŻVAIGŻDĖ"
P. O. Box 17. Station W.
BROOKLYN, N. Y.

Nauja . . Kninga .

PO WARDU:

"PRIEJGIAUSES MOKSŁAS ANGLISZKO LIEZUWIO BE PAGALBOS KITO."

Ira taj prakticzniause kninga kokios lig sziol Lietuwej turejo. Ira tejp sudeta, jog ka tikt j pribuwias grinorius isz Lietuwos gali in trumpa łajka pats per sawe iszmokti Angelskaj sziek tiek kalbet.

Toji kninga druczej apdarita in Francuzini raudona ir melina audima ir kasztuoje tiktaj $1 ir kasztus nusiuntimo mes apmokame.

Ant gało, tosios kningos ira patalpinti kłausimaj ir atsakimaj del tuju katrie nori imtie Amerikonines pilnas popieras.

LIETUWISZKAS

Balberis!

T. KWIETKAUCKAS,
122 W. Centre Mahanoy City, Pa.
Puikai płaukus kiarpa ir lengwai skuta barzdas.

KUDIKIS NO ULICZIOS.

APISAKA PER H. SCHOBERTA.

(Tolesnis traukia.)

— Milu pone – pradejo dra sej ir tikras karsztas gejsmas prażibo jio akese. – Ne no wakar. ne no szedien o no pirmos wałandos, kada tawe paregejau pirmu kartu Parižiuje. Mejle! Gejsmas! iszsitarinejesu szałtu skrauju, nes asz žinau ka tas ženklins. Iždegineje smegenis gałwoje, stume karszta krauje in szirdi, daro mus ne begalingajs newalninkajs. Mislinu apie tawe Ferra, kada esi tolima no manes ir giwenu tiktaj su zeszelu grožibes kuris ne nuslenka no mano akiu. Del tawes padaritau wiska ko tik rejkalautum, jago newat ir žudinstos ir taj drasej apsiimtau iszpildint.

Susijudinimas spranginojam bałsa.

— Ir del to grasini man ponas? – tare Ferra su paniekinimu.

— Ne, esmiu silpnu, noriu tureti taj, ko gejdžiu. Parižiuje galetau taw aukuoti tiktaj mano szirdi, szedien kuningajksztienej Arbanowaj aukuoju szirdi ir ranka.

— Iszparandinau jau kaip wienu teip ir kitu.

— Bet poni turi buti walna, turi neatbutinaj. Ažiuok po tam in Rossije in sawo dwarus, o asz skubinsiu paskuj po ne. Prisiegiu taw ant wisko, kas man ira szwentu dajgtu, kad to niekados nepasigajlesi ir ne sigraudinsi.

— Kas del pono ira szwentu? – pakłausi wis tuom pacziu bałsu – ne tejsingumas, ne mejle, ne prižadejimas.

— Ne dawestinek mane poni lig paskutinibej – tare užki musiu bałsu ir wejdas jo dalipstejo jos gałwos. – Ne dangus ne pekła ne pagelbes taw nieko. Asz žinau apie wiska ir nerejkałauji tejsintis ir iszajez kineti del manes, turiu toki didieli karszta gejsma prie tawes kad gejdžiu tureti tawe toke koke esi.

Kantribe Ferros jau buwo iszsemta. Su jausla nuobrado atsigrižo no jio ir pasikeli no suolelo.

— Praszau atsitraukt. ne no riu jau nieko daugau girdeti – paszauki su blizgancziom akimis pažiurejus ant jio.

Jis žiurejo ant jos isztikro su szandu, nes drebantis no karszto gejsmo: paskutinis spindulis nusilejdinejenczios saules puolinejo ant jos auksuo tos gałwos ir iszrode dabar ije del jo buk koke diewajte su spingsojencze gałwa.

— Ne turi poni jokio kito del manes atsakimo?

— Ne, paszauksiu tarna! – atsaki rustingaj.

Toje-gi paczioje wałandoje pajaute sawe newaloje glebio Anatolaus, czion prie sawes paregejo deganczes akes jio ir łupos jio prisispaudi su karszpabuczewimu prie jos łupu. Stojosi tas tas tejp grejtaj, kad persigandus pirmoje wałandoje ne pamislino ne apie atsispirima, nes netrukus ne apikanta, kure jaute sawo szirdije del jio, sugražino jej pajegas norint ne atsipejkejima. Nežinodama kone ka turi dariti nutwere lendrele gulente ant stało ir apjakinta rustibe kirto smarkej.

Kada lendrele su szwilpimu praskirinejo saw ore kele ant kart Anatolus nustojo kwe pawes – nepasijudindamas isz bales nusistebejas rodos buk ławonas ar wajdikła stowejo priesz Ferra. Palej akes ir łupas pasirode gilos rankszles; per kajre ausi ir wejda iszsiputę raudonas randas. Iszrode teip bajsej dabar jio wejdas kad Ferraj iszpuoli lendrele isz ranku ir nusitwere už stało.

Toje wałandoje butu norejus iszgirsti isz jio szalies užteleji ma rustibes; nes tejp, kajp jej newat kwepuoti buwo sunku ir akese tamsu daresi, tejpat rodesi ir priesziningkuj. Ne kal bedamas ne žodžio, be atsiswejkinimo, ne žiuredamas newat ant jos pabałusio wejdo, atsigrižo ir iszejo isz sodo. In keles sekundas welau, jau Ferra girdejo begima arklio ka ant kelo wedanczio in miesta.

Ferra jau dabar buwo twirta tame, kad turi jame bajsu newidona.

Wisas karsztas gejsmas prie jos dingo jio szirdije, pasiliko tiktaj neapikanta. Jago butu wiru buwus, butu ta pažemini ma kurio datino jos suterszejio kraujuose, nes ijje buwo motere o jis ir be to atkerszins jej geraj už taj. Wisa jos łajme geras wardas ir wiskas buwo jio rankose o jau taj dawe jej geraj pajauti, koke galibe turi ant jos.

Atremi welej galwa in medi Saule nusilejdo ir pradejo dari tis wesu. Witurelis pradejo nu tilinet ir retaj da kada nekada czi ruma sawo balselu buwo jau malszu tiktaj warles balose dare sawo jomarkus, jos spakajnumas ir užganadinimas at sitolinejo no jos ir iszsiskłajsti nejo buk garas pasikelinejentis no piewu ir wandeniu. Apemi jaje karczios jauslos bajsios rupesties, jautesi aplejsta no wisu ant swieto dabar, o tejp mislindama graudžej prawirko; werki szirdingaj rodos buk aszaros turejo no jos wiska ta, kas jaje kankino. Po wałandaj pasikeli, patajsi płaukus ant deganczios kaktos, užsidejo skribele, nuežłuosti aszaras no wejdo ir paemus parasona nuejo pas karieta, kur insedus liepi ważniczius ważiuoti namon.

Kada jau karieta radosi ne toli miesto, Ferra paregejo atjojenti Rommingena; jau isz toło pažino jio szirmi ir buwo pertikrinta tame kad Leonas iszjojo pasitikti jaje; nes wieto je, kajp taj paprastinaj dare prisiswejkinti jin mejlum sawo pažiurejimu ir suspaudimu rankos, insispraudi in kamputi karietos, rodos kad buk miego jo.

Jaute dideli skausma sawo szirdije ir kone ant mislu sawo, kad turi su juom kalbeti. Tis isztikro pažino isz toło tejpo-gi geraj žinoma jam karieta, berus žirgus, ir lejdo sawo szirmi cieła szuole prie jos.

— Ferra milemiause mano! Da tawe matau! Kajp džiauguosiu isz to!

Pakeli smutnes nuwargintas akes ant jio.

— Nesitikejau szedien tawes.

— Sugrižome grejcziau, negu to tikejausi. Nesidžiaugi ne biskuti? Esi toke tilenti!

Prikando łupas.

— Łabaj džiauguiosiu! – atsaki ir pažiurejo pro jin in dangu, wos galejo susiłajkiti no werksmo.

— Kajp-gi esi iszbałus! – paszauki nusistebejas tamsumoje isz rode wejdas jos isztikro baltas:

Ne priwałaj tejp ilgaj buti łauke, dabar da ira wesu, Marije Bagdanowa, galetu ant to atkrejpti tawo teminima. O brangiausi Ferra, łajkas jau idani mano butum. Gejdžiu to neiszpasakitinaj. Kada bus mu su susiwinczewojimas?

Retaj kada kalbejo in jaje tejp jauslej, kajp dabar, ba-gi ir retaj rasdawosi tik du wienu, o Leonas prigulejo prie tu wiru, kurie welina saw tureti motere siłpna ir rejkalaujencze apgłobos, o ne druta ir pat waldinga.

Arklis prisiartino suwis prie karietos kuri buwo ne užlejsta ir tiktaj peczius Ferros uždenginejo; Leonas prisilenki prie jos. Drebejo cieła kunu sawo.

— Tuojaus – atsaki pamaželi – kada tiktaj pats noresi.

— Žwilgterek ant manes – prasze jos – ir paduok man ant to sawo ranka.

Padawi jam ranka ir perbeganczin pažiurejimu pažiurejo ant jio, nes rados ledinis szaitis pute no josos.

— Isztikro man rodos kad esi neswejka – tare su nauju rupesczin – gal welini brangi, idant su tawim drauge ne jotau?

— Teip, palik-gi geriau ma ne wiena.

Balse jos skambejo bajsi rupestis, akes apsiliejo aszarom nes nulejdo galwa tejp kad Leonas to ne patemino.

— Inwestineji mane ir nusis tebejima ir baime.

Łajki da wis jos ranka szirdingam suspaudime. Ferra pažinodama geraj sawo milema, buwo neiszpasakitinaj injausliuta, jio tok storone apie joswejkata, mejle jio szczira ir tikra. Nes nutrukus gal jis jaje aplejs, gal traukasis ir szalin sis no josos; del ko-gi ne łajki ti stumti no sawes łajme nor lig tam łajkuj lig gaiema. Stajgaj atsikrejpi in jin.

— Buk prie manes Leonaj negaletau to atłajki, jago atsitolintum dabar no manes.

— Kalbi taj gal isz susimilejimo ant manes?

Susimilejimo? – nusijuoki priwerstinaj – ne taj ne susimilejimas o mano priwałumas del tawes.

Ir no tos wałandos per cieła wakara buwo łabaj linksma. Kartas no karto temino ant jio stebetinu pažiurejimu, kad buwo kitoke negu paprastinaj, nes ne galejo atsimajniti. Kada su jaje atsiswejkinejo, metesi jam ant kakło ir pabuczewo jin karszcziau, negu paprastinaj lig sziam łajkuj tas budawo. Priek tam pajaute Leonas ant sawo wejdo pajauti jio aszaras, nes lig kol spejo pasikłaust apie priežasti jiu, jau jos nebuwo prie jio.

Su siegencze szirdi sunkinibe sugrižo namon. Kas su jaje atojosi? Ne galejo saw iszajszkinti. Nes jago turetu koki rupesti taj juk pirmutiniu butu, kuris apie taj priwalitu žinotie. Tilejo – gali but kad poni Marije turejo tiesa wadindama jaje nerwine ir nuiłsuse po žiemiu zabowu.

Ferra tuołajk nuołatos misli no apie sawo atsitikima Lauvre taj ira apie pasitikima Su Alicje, primine saw ta karti be ir skausma, kokia tuołajk datire sawo szirdije. Ach tejp! Žmones ira wisur pikti ir netejsingi bajsej, ba ne turi ne gajłastes ne mielaszirdistes, ne wat ant nekałtu.

Leroy'us sugrižo tuo kelu in miesta kuriuom mažiause žmonis wajkszcziojo. Wejdas jam buk ugne degi, nes tas buwo nieku suliginime su piktibe ir neapikanta, koke jaute szirdije sawo prie Ferros. Norint wejdas buwo sutines toje wieto je per kure ejo raudonos randas, wienok ne galejo iszsisedet namie. Iszbego ant uliczios turejo kwepuot swiežiu oru ir skubej wajkszczioti, jago ne norejo uszsidunksojimu smaugtis. Ne gana to, kad wisi jio planaj nuejo užniek, kad patrotino wisa wilti aptureti Ferra o su jaje wisus jos milijonus, nes da apart to apłajki ipa no jos per wejda – nubaustas, kajp szuo ir taj per motere. Wienas džiaugsmas jam pa siliko – atkerszinimas jej už taj, kas ira jam galemu.

Taji mislis biski ramino jin ijje buk balsamas ant sopancziu wejdo. Sumažino žingeni ejdamas tolau mislino kokiu spasabu Ferraj łabiau galetu kerszinti ir geriau užmoketi už jos darba, atradine jo kas kart łabiau sawo spakaj numa ir sawo szałta krauje.

Stajgaj ižgirdo kad jin buk kas szauke. Ernestas Nobbejus prisiartino prie jio isz ki tos szalies uliczios. Pirmoje wałandoje Leroy'us norejo trauktis atgal; norejo nesusitikti su pažinstamaju nor lig tam łajkuj lig kol wejdas užgis. Nes tas jau buwo per wełu Nobbejus buwo jau prie jio.

— Džiauguiosiu kad pona matau – tare – jago ponas nori, galime ejti drauge in koke winicze sugrižtu – gi isz pałociaus, o isz priežastes in taj simo balaus palocije turiu pilnus kiszenius prisikrowes wisokiu naujenu.

— Geraj, norint.... – atsaki Leroy'us ir prispaude su skepatajte sawo žajduli: – Esmiu tikraj paženklintas ir wos galu kur pasiroditi.

— Kas ponuj atsitiko? Ant Diewoljuk taj pedos paw ojaus kokio?!

Szaka no medžio kirto man per wejda kada szedien rajtas jojau – apsakinejo Leroy'us su spakajnumu. – Szaka buwo že maj o asz priesz łajka ir nepateminau, arklis buwo insibege jas ir kada pamaczin jau nespejau sułajkiti. Ejkiwa pas Toniju, o jago ponas tinki iżgersiwa buteli "La Rose" Galesi ponas gal aptejkti mane priek tam sawo naujenom

Nobbejus nesidawi ilgaj prašitis ir kada jau sedejo prie pilnu stikłu, pradejo tuojaus apsakineti, mego jis łabaj wadint sawe 'wisožinotojum."

— Kuningajksztieni Arbanowa ne pardawines kwietku o paima in wieta to rusiszka traktierne su harbata tautiszkam paredale, puiki mislis!

Kuningajksztis Dagobertas ir Sybilije iżgers po puodeli arbatos pas jaje. Bus taj wienati ne pone, kuri pasirodis sawo "kostiume".

Leroy'us nusiszipsojo pik taj.

— Gajła! – tare trumpaj:

— Ko gajla? Ar del to, kad ne bus pasiredžius czionajtines mados szlebese? Ar del to kad nepardawines kwietku? We, taj juk wis tik tiek ar tejp ar szitejp turesime paszwensti museo "obolusa".

— Isztikro isz kur kuningajksztienej atejo ant mislu tokis rusiszkas paredałas?–pakłausi Leroy'us gerdamas pama želi raudona wina.

— Na, del ko? asz mislinu kad tas ira suwis ajszkus. Kokis paredałas del Rossijonkos tinkamiauses jago ne tautiszkas?

— Kuningajksztieni Arbanowa ne ira Rossijonka!

— Klisti ponas. Tuołajk kada Laubinas atadengi ta tikra garbinga panaszuma pakłausta jos staczej apie jos paejte. Ne ira ne kuningajksztiszko ne graficzko gimimo o tik taj paprasto szlektiszko ir wadinasi Nasakowa.

— Primta tiktaj, kajpo dukte jio, kure niekados ne buwo!

— Po kuipelu, rodosi kad ponas wiska prigulenczej žinotumej. Apie taj czionajs niekas ne žino.

— Mano miełas – atsaki Anatolus guodotinai ir pakeli stikleli priesz szwiesa lampos – man rodosi jog czionajs apie wisokius dalikus žmones nieko ne žino.

Nobbejus su nusidiwinimu numeti no akies stikluka ir jau daugiau jio prie akies nedejo.

— Nepasakej ponas to ti czioms!

— O ne pasakiau taj suwis nieko ne mislindamas, tejp kajp kałbasi apie wiska kita, užtwirtinu pona.

— Ne užtwirtinek ponas ba ir tejp ne tikiu ar ideja Laubi no turetu tureti koki tikra pamata?

Ir augsztas aficierius buwo cielas buk liepsnose, persilenki per stała kłausidamas teminigaj.

— Del ko ponas apie taj kłausi?

— Ba man rodos kad ponas geriau žinaj taje słaptibe apie kure czionajs tejp tankej kalbets, negu mes. Ne priwałaj ponas buti uždaritu sawije žmogum, esi žmogus geraj swieto žinantis, del to tokis turi priwałumus del swieto.

— Chut, chut – paszauki wicegrafas juokdamasis ir pute melinus kamuolus dumu pa łubes. Atsiłoszi in atłosza kedes ir trauke tolaus:

— Ne buk per daug akiwu, ponas: Del ko-gi nori neatbutinaj inkalbeti in mane, kad ka pasakitau arba iszsitartau? Geriau paimk ponas ta wejkała tejp kajp tikraj ira. Moteres isz augesztesnes drauguwes, priiminetos pałociuje kuningajksztiszczio, užieduotos su adjutantajs kuningajksztiszczio, stowinczios ant wietu nedasiekancziu ir twirtu ne tejp lengwaj duosis sawe inpajuioti in kilpas,

— Buwo ije isztekejus už kuningajksztiszczio Arbanowo?

— Isztekejus? tejp tikraj, kajp mudu esame nepasziuotajs.

— Isz klosztoriaus SacreCoeur nuejo tiesok prie ałtoriaus, apie taj pasakojo gana tankej poni Bogdanowa.

— Tejp? Ah! – atsaki Anatolus o norint žiurejo temingaj ir kriszpolus liktoriu blizgancziu no szwiesos ir szluoste su szlapintus sawo usus winu, usz simislines. Nobbejus paszoko buk elektriku dalipstetas.

— O taj ten dega jausłos pa weižimo? – pakłausi skubej su blizgancziom akemis žiuredamas akiwaj in Anatolu.

— Atsimink ponas, kad suwis ne buwo mano užmanimu kalbeti apie taj –pertrauki Leroy,us gana staczej. – Kuningajksztieni ira patoga, nes be ginkło motere, ne matau jokios priežastes, idant buti neprietelum jos ir turetau kenkt jej.

— Nes praszau pono – tare Nobbejus pertikrinanczej ir padejo ranka ant jio peties. – Pamislink ponas tiktaj, kad muso draugiste turi tiesa prie prajetes tu, kurie in jaje priguli. Butu tas łabaj netejsingu, jago ponas užłajkitumej ka nors słaptibeje priesz mus, apie ka priwałome žinoti. Wicegrafas krestelejo peczeis.

— Ne noriu suwis priwirti saw ałaus isz tos priežastes. Draugiste czionajtine welej ne tejp łabaj tas apejna.

— O taj-gi ne nori ponas isztikro nieko pasakiti? Apswarstinki ponas geraj dalika, užporit tures atsibuti bazaras arba bankietas, JosAugszibe aprejszki gatawuma iszrejszkimo kuningajksztienej Arbanowaj sawo małones ir iżgerimo pas jaje arbatos.

— Na, ir kas iszto.

— Galetum to welau gajletis.

— Kwajlista! Kas czion kam prie to, kas priesz metus dejosi Parižiuje. Tejp, jagu Jos Augsztibe – nes tas wiskas nieko ne ženklina. Padarik man ta małone, milemas Nobbe'jau ir kalbekiwa apie ka kita. Kajp-gi žinomu ira pono seserej – ir ponas ne pasakej arba gal nedasižinojej, kas nupirko arklus no Lestono?

— Ne – dekawoju – geraj – atsaki Nobbejus ir buwo tejp susimajszes kad pamirszo užrukit cigaro, kuri łajki łupose.

— Ant Diewo! tikiuosiu jog nesumajszian tawo mislu ir neiszweriau ant tawes ne nesmagumo ne rustibes neiszszaukiau nes man tejp rodos – tare Leroy'us juokdamasis. –Žinok ponas, kad łabaj nekencziu wisu kalbu apie moteres, tas kenke mano nerwom. Atsitiko man kad jau no senej gawau liga nerwu, o pamenu kad buwau łabaj susijudines, kada iżgirdau kad Achilaus tewas apsipaczewo su Ferra.

Nutiło stajgaj, rodos buk noredamas saw geraj priminti wiska ir atwesti ant mislu, pasikeli, po tam iżgeri pamaži traukdamas wina isz stikło ir pastate jin welej grejtaj ant stało.

— Ne žinau kokiu spasabu užejowa ant tos senos nekamtikusios istorijos – tare raukdamas buk rustingaj kakta. – Žmogus priwało ant saugos garbes patalpinti: "tout comprendre, c'est tout pardonner". Nes žinaj ponas, kad taj jau welu? Noretau da ejti in kluba.

— Asz ejnu namon – atsaki Nobbejus ir užsimeti skubejant sawes płoszcziu o nutweres kepure atsiswejkino su Anatolum – ba pastanawino ka no grejczisuse paraszitti passeri.

Leroy'us juokesi duszioje, kada persiskire. Žinojo tikraj ka Ernestas dabar pridaris ir wiska kas po tam užstos buwo del jio neabejingu.

Dalipstejo pirsztaja sawo isz siputusio rando – ne jaute jau daugiau persztimo, nes kad jau ir jiokio ženklo ne butu, wis tiek jau ne atžengtu atgal no kelo kuri saw aprinko ir pastanawino ejti.

— Kerszinimas ira walgiu, kuris geriause smokuoje szaltu – tare in sawe trindamas rankas.

Už to atkerszinimo matit da buwo jam wis da wiltis – norint łabaj ne tiespanaszi tebirem łajke – wiltis apturejimo rankos Ferros su jos milijonajs.

Kita diena Anatalus buwo kone cieła diena namie, rodos buk tikejosi keno pas sawe atsilankimo' o kada priesz wakara pribuwo Nobbejus, priemi jin łabaj szirdingaj.

— Džiauguiosiu kad randu pona namieje – tere Ernestas in Anatolu sesdamas ant parodito fotelo norint pribunu biski neiszmiełos priežastes.

— O esmiu akiwa!

Leroy'us padawi del sawo sweczio dežiuke su pujkejs eigaraj.

— Priesz wiska užsirukink ponas cigara, prie cigaro kalbeti daug smagiau.

— Pamini ponas saw muso wakarikszti pasikałbejima.

— *Passon la-desnus*– tare Leroy'us ir nuduodamas kad buk apie taj nenori kalbeti atsilinko sawo kede no fotelo Ernesto.

— Turiu buti szczirum, norint newat ir kartibe aptejktum pona – pradejo Nobbejus ir uždejo koja ant kojos su tokiu energicznu užmetimu kad Anatolus ne galejo susiłajkiti no juoku.

— Ne galetau nutileti apie pono pasargas kas kiszasi kuningajksztienes Arbanowos ir isz tos priežastes paliepi man Jos Augsztibe kuningajksztieni Sybilije aprejszkri ponuj, kad welina saw su ponu kalbeti ritoj, ant adinos 2 po pietu.

— Nawatna! nepaprastinaj nawatna! Leroy'us paszoko no kedes ir pradejo ne spakajnej wajkszczioti po pakaju.

— Jago taj butau žinojus butau nornigiau liežiuwi saw in kandes, negu iszsitares norint tiktaj wiena žodi in pona.

— Padariau taj ka pałsjkiau už priwałuma sawo — tare su pujkibe Ernestas – ir esmiu gatawu buti už wiska atsanczin.

Anatolus padejo jam sawo ranka ant peties.

— *Cher ami* – tare szwalnej – tejp błogaj welej jau neirasne pawelinu saw newat dariti taw iszkalbinejimu. Buk wienok tejp geras ir užtwirtink kad ne turejau jokio błogo užmanimo. *Mon Dieu,* kajp lengwaj žmogus gali iszsitart žodi, kurio pasekmes ne gali matiti priesz łajka.

— Isztikro esmiu gatawas padariti taj.

— O del to turiwa užsiimti tuom wejkału – tare Leroy'us, kurio ranka sawwalej pasikeli prie kajrio žando.

— Jau daug geriau, ritoj gal jau ne bus suwis jokio ženkło,– kalbejo Ernestas žiuredamas in Anatolu.

Tas biski susimajszi ir prikando sawo siauras łupas.

— Atradau geras giduoles – tare per sucziaubtus dantis ir skubej atsigrižo in kita szali.

Geltonas sausas wejdas panos Amandos pasirode łange iszejnanczem ant kiemo pałocinio. Kuningajksztieni prasiwajksztinejo nerimaujenczej po sawo maža pakajeli.

— Jau eina tare pradžiugus pana Amanda ir parode ant pujkaus pawejkało wicegrafo, kuris skubej bego trepajs augsztin.

— Iszejk milema pana Amanda ir pasakik jam kad łauku jio. Bijausiu kad iżgirsime bajsibesi – Susuko sawo baltestine skepatajte in kamuoli ir prispaudi prie łupu po tam prie kaktos o po walandaj dadawi: – O wienok nor trumpiauses wilkinimas butu ne tejsingiste.

Pana Amanda iżbego in prieszpakaju ir pasitiko czionajs suinejnancziu Leroy'um.

— Kuningajksztieni ira łabaj susirupinus –pasznabždejo jam.

– Ar taj ira prasarga idant butau atsargus su dawimu mano žiniu? – pakłausi, asztrej žiuredamas j j in akes.

— Ž noma prieszingaj, be ilgu inžengu ir be atsitraukinejimu!

Atadare dures ir abudu inejo in maža pakajeli kuningajksztienes.

— Juso Augsztibe paliepė – tare Leroy'us su žemu pasikłoniojimu.

— Ponas Nobbejus gal iszajszkino ponuj priežasti, isz kurios liepiau pakweesti pona pas sawe – pradejo kuningajksztieni tuojaus ne wałandeles ne mislindama. – Skajtau ant poniszko szcziruma, ponas wicegrafaj!

— Tejpat kajp mano nesprubežinta isztikimista del Juso Augsztibes.

— Tokeme karte buwo priwałumu pono iżžengti tuojaus newilkinant ne wałandeles su sawo žiniomi asz esmiu tos nuomones.

Kuningajksztieni drebejo isz nekantribes, eleptas akiwumas dare balsa jos szaltu ir asztrum.

— Užmetimas, kuri man Juso Augsztibe padare ira bajsus ir isztikro ne užsipelnina ant to. Praszau teminti, kad pribuwes czionaji atradau kuningajksztiene Arbanowa ant nepasiekenczios wietos łabai augsztaj, priiminetа dware kagi prigelbetu pawelinta prasanga, arba geriau tarent iszrejkimas jos prajtes? Mislinu kad tie, kurie apsiaubineje jin Augsztibe priwalitu pirmiausia apie wiska iszsižinoti.

— Tejp ira, ponas turi tiesa – atsaki kuningajksztieni łajke, kada pana Amanda ir perkrejpta ant szono galwa ir wejdu muczelninkes žiurejo in dangu; – nes matomaj niekas czionajs nieko twirto nežinoja. Newat panaszumas, kuri atdengi Laubinas pasiliko kajp netwirtas dasipratimas.

— Dabar praszau pono wiseszko szcz rumo.

Atsisedo ir parode wicegrafaj arcziause kede.

— Jago Juso Augsztibe prisako, isztikro prisako.... – Leroy'us swarstesi; ne isz gajlastes sawo aukos, nes per sawo szalta perbegusi kitra apsilinima plano. – Priesz wiska turiu priminti apie taj jog kada wakar per neatsargumas ir wo pradejau kalbeti, ne buwo suwis pasirenges ant to, kad mano žodžej bus tejp didelis swarbus. Wieta koke turu wo dinste prie pasiuntinimo pawercze mane prie didelo atsargumo.

— O – tare kuningajksztieni ir pajudino nespakajuej sawo pirsztaja – žinau apie taj, ne rejkałauk ponas, idant to iszsižadetau mano welinima. Žinau tejp – gi ka esmiu kalbeti mano warduj ir mano guodonej. Priesz wiska ne noriu tureti nieko nužiurinejenczio manęs apsiaubime – ne slepk pona priesz mane nieko ka žinaj. Praszau užtwirtinti mane damas man ant to sawo žodi kad ant praejtes kuningajksztienes Arbanowos ne slege ir mažiauses suterszimas jos wado.

Leroy'us tilejo su sucziaustom łupom ir nulejdes galwa žiurejo ant diwono gulencziu po sawo kojom.

— Ach, pono tilejimas daug lidesni akiwuma iszweneje ant manes negu žodžej! del to, kad atsitraukinejau kau taw ajszkej ir stacziej, dant ponas man wiska apsatum.

Pana Amanda atsiedo ir sawo kedes tejp smagej, kad rodos buk pasirengi klausti łabaj už manęczio giedało ir tre.

— Ar galu buti tame twirta kad prawardė mano tame wiskale ne bus iszrejszkinetas? – tare Leroy'us žiuredamas in kuningajksztiene. – Galetu to del manes łabaj kenkti. O mano Diewe, tegul Juso Augsztibe turi susimilejima ant manęs tegul tejksis atwalniti mane nuo to wisko.

Wicegrafas kwepawo akimis bej ir nuolatos trine saw kalta buk karewo pats su savo mislemis, buwo tokiu pujkuotorium, kad kuningajksztieni wisiszkaj jam intikejo uszsimislino ant wałandeles ir nepoilgam tare su drutu prispaudimu:

(Tolaus bus.)

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 3 March, 1901.

☞ Pasazierei ważiuojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant ulicios; Foot of W. 23rd. Cortland t arba Derbrosses uli. Pennsylwanijos fero (laiwelio)

Del norincziu ważuot pasazieriniu treinu, a tejna tame laike ir in taises wietas: In Penn Haven Jeuntion, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, Delano ant 7,58, isz rito 12,50, 5,28,

In New York 7.58 isz rito 12.50 5.28 popiet.

In Hazleton 7.58, isz rito 12.50 5.28 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 12,50 5.28, po piet

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 12,50 5,28 po piet.

In Scranton 12,50 5,28, po piet.

InShenandoah, 10,37 iszrito 1,48 7,13 popiet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,37 isz rito 1,48, popiet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos gele žinkelio 10,37, isz rito 1,48, po piet.

In Delano 7.58, isz rito 12,50 5,28 11, popiet

In Buck Mountain, New Boston, Darkwater St. Clair, Pottsville 7,58, isz rito 5,28 popiet

Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 10,08, isz rito 5,28 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 10,08 isz rito 5,28 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt. Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In WilkesBarre, Scranton, Pittston, Sayre, Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 10,08 isz rito ir 5,28 po piet,

New York ir Philadelphia 10,08 isz rito

Mouch Chunk ir Easton, 10,08 isz rito ir 5,28 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
ROLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass.Agt
South Bethlehem, Pa.

Philadelphia and Reading Railway.

Inžejei nandoje kietas anglis per ka ne bums smirdanczių dumu.

Permainitas diena 9 March 1901.

TREINAI ISZEINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,18 [greitu expresu] 8,14, 10,15 priesz piet; 1,02 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 priesz piet 1,02, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 8,14, pr. piet 1,02, 3,47 po piet. Nedeloi 8,32 pr. piet.

In Philadelphia ir Reading 2,47. 6,13. 814 10,15 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 i. rito ir 1,02 3,13, ir 5,15. po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,15 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedelo 2,47, 8,32 i. rito, 1,02, 5,15. p piet.

Per-trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 7,46 priesz piet, 5,20, 6,24, 8,17 po piet. Nedeloj 3,18 isz rito.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,15 isz rito, 1,02, 3,47, po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamspors, Sunberry ir Lewisburg 1,45, 7,46, 9,11, 11,47 isz rito 2,22, 7,44 po piet. Nedeloj 3,45, rito, 8,18, 7,44 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 3,45, 7,46, 9,11, 11,47 isz rito, 2,22, 6,24, 7,44, 10,08, po piet. Nedeloj 3,45, 8,18 isz rito, 3,18. 7,44 po piet.

In Mahanoy Plane 3,45, 7,46, 9,11, 11,47 isz rito, 2,22, 5,20, 7,44, 8,17, 10,08 po piet, Niedeloj 3,45, 8,18 isz rito, 3,18, 7,44 po piet.

In Shenandoah 3,45, 9,11, 11,47 isz rito, 2,22, 5,20, 6,24, 7.44 po piet. Nedeloj 3,45 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Residngo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 8,15, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Aprick to treinai apleidže 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,29 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Treinai in Mahanoy City,

Iszejna isz Philaelphia ir Reading Terminai ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,0, 4,35, 6,36, 11,51 po piet. Nedeloj 4,00, 9,04 isz rito, 4,06, 11,51 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,36 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphi 4,30, 7,30, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,00, po piet ir 12,15 nakcza.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6.00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,45, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2.35, 7,40 isz rito 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,40, 7,05 isz rito 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,18, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,20, 9,44 po piet. Nedeloj 8,18, 7,50 isz rito, 2,50, 7,20 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,30, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,10, 7,00, 9,17 11,35 isz rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedeloj 1,33 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,19, 7,08, 9,21 isz rito, 12,02, 2,45, 5,50, 6,15 po piet. Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito. 12,02, 4,01 popiet

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,12 isz rito, 12,26, 3,09, 6,09. po piet.

Treinai ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsvill, ant 7,46 rite, 5,20, 6.24, 8,17 po piet. Nedelo, 8,18 po piet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 7,17 isz rito, 4,27, 6,50 po piet.

Atlantic City Division.

Iszejna isz Philadelphia, Chestnut Street wharf ir South Street Wharft

IN ATLANTIC CITY.

Ant Express 9.00 isz rito, 2.00, 4.00, 5.00 7.15 po piet accomodation 8.00 isz rito ir 5.30 po piet, Nedeloj ant express 9.00, 10,00 isz rito, Accomodation 8.00 isz rito ir 5.30 po piet,

Sabatomis tiktai 1 po piet.

Iszejna isz Atlantic City ant Express 7 35, 9.00, 10.15 isz rito, 2 50 5.30 po piet, accomodation 8.00 isz rito, 4.05 popiet. Nedeloj ant express 10.15 4 30 7.30 po piet, Accomodation 7.15 isz rito, 4.05 po piet.

Is Cape May, ir Ocean City ant 9 15 isz rito, 4.15 po piet. Niedeloj 9 15 isz rito. South Street 9.00 isz rito. In Cape May tiktai ant 5.00 popiet.

In Sea Isle City 9 1 isz rito 5.00 po piet.

NEW YORK AND ATLANTIC CITY EXPRESS

Iszejna isz New York (Liberty st) 4 30 po piet. Iszejna isz Atlantic City 8,30 isz rito.

Parlor baral ant wisu ekspresinių treniu.

Apie daugiau informacijos ateiszaukite artimiausius agentus Philadelphia a Reading Geležinkelio arba adresawokite:

W. G. BESLER, Gen'l Supt. — EDISON J. WEEKS, Gen'l Pass. Agt.
READING TERMINAL, PHILADELPHIA.

Zingeidu del swieto

Tikrai pirmutine wienatine gi duole ant uželdimo plauku, ant praplikusiu galwu, slenkima plaukų ir trumpa laika sudrutina, kuriu jau tukstancziam ipatu sutejke pujkius, szwelnus ir tankius plaukus.

Geriause Dantu Giduole!

Musu giduole nustabdo dantu skaudejima in keleta minutu. Giduoles gwarantawojem Preke 20c. 6 bonknies už $1 siunczem pacztu in wisas dales swieto. Budas wartojimo irs keliose kalbose. Norint gautie wisa rodo su informacijes per lajszka adresawokite teip

THE J. M. BRUNDZA CO.,
BOX 2361. NEW YORK.

REJKALINGA—PATS.

Turi butie druta ir niekad ne turet skaudima peczius. Dr. Rankino Kidney Tabletai gide tuojaus skaudejima. Ant pardawimo aptiekoje Mahanoy City.

Gromatos prisunsto

PHILADELPHIA, Pa.

Guodotini skaititojei "Saules"!

Jau ne wiena karta girdejote apie nesutikimus lietuwiszkoje parapijoje Philadelphijoje, skaitidami patalpiotas žines apie tai gražietoje "Sauleje". Szedien noriu jums ajszkiau duot pažint apie taji dalika ir apie priežasti to nesutikimo parapijonu. Gal ne wienas misline saw, kad tie prowininkai, arba maisztininkai jeszko tikros teisibes? O, ne! Szitaj noriu wisiems iszajszkint ta wiska. Buwo priesztaj parapijos rejkałaj geriausioje twarkoje; ir musu parapije, kajpo ir wisos kitos turejo komiteta wisa, isz kosusidedantis ira komitetas, kiek wienas žino. Kuningas Kaulakis, musu prabaszczius, nieka dos nieko nedare be rodos komiteto, komitetas tejpo-gi saw walej ir nieko newejki be rodes guodotino sawo prabaszczaus, del to sutikimas ir twarka wisame buwo kano geriausi ir kitokiu but jau nie kur negalejo ir nebuwo rejkalinga geresnio su tikimo ir twarkos musu parapijos rejkałuose. Kuningas Kaulakis kiek tik gaudawo piningu no kamiteto ir no kalektoriu, užraszidawo in kningas tejsingaj ir wisas komitetas žinojo apie taj wisiszkaj, nes ant metinio stairinkimo, suejda wo komitetas ir guodotinas mu su prabaszczius, peržiuredawo kningas wisas, kuriose buwo tejpo – gi paredkas kanogeriausios ir wisi žinojo, kiek pinigu inplauke, kiek iszplauke, arba inejga ir iszejga; iždrukuodawo plakatus ir iždalindawo wisiem, kad kiekwienas žinotu ko ke inejga buwo ir koke iszejga ir kiek da pasiliko kassoje. Ka da wieszpatowo toke twarka, taj bažnicze netrukus tapo iszmoketa ir da sudejome piningu ant kitos naujos bažniczios $5,600 suwirszum, o kurie taj buwo priežaste tu tasniu ir nesutikimo. Pininga tie buwo padeti ant wardo kunin go prabaszcziaus Kaulakio, pagal nutarima parapijoniu. Szimet-gi užsimane niekurie atimti no kuningo Kaulakio o sudet ant triustu, wienok ne wisi ant to tiko ir per taj pasidare nesutikimas tarp parapijoniu. Tada draugiste szw. Antano turedama užraszus bažniczios ant sawo Creteriо, nusprendi butinaj priwersti, idant pininga butu isz duoti ir sudeti ant trustesu, per taj pakilo prowa; wienok musu prowininkaj elgesi tejp kajp kazokaj. Kražiuose, spausdami wisiems aszaros ir girdindami tulžine kartibe, negaledami wienok nieko nebeinwejkti nor jau ant prowu iždawi 1080 doleriu o gałas da toli ir da nežine ko kis bus jos gałas ir kajp pasibajgs, ar-gi butu tejsingiste, jagu tie musu prieszininkaj prowa łajmetu, kurie nežine kokios tejsibes jeszko. Dabar gal nor truputi skajtitojej supras del ko tas nesutikimas ir maj szatis Lietuwiszkoje parapijoje Philadelphijoje ir kas ta majszati pakeli.

Su guodone.
S. Bajkunas.

GIDUOLES NO KOSULO IR KOKLUSO.

Kosulis palauna sprangint in keles dienas, jago gersime arbata isz awižiniu sziaudu iszwirta. O ta padariti rejke tokiu spasabu: Supjaustinti cistu sausu awižiniu sziaudu smulkej, kajp ekseli ir po tam werdasi wandenije. Szaudaj iszduoda arbata, kurios szulkeztus smokas dingsta, jago indesime in jaje cukriaus. Gerti rejke kas diena po du puodelus tokios arbatos – wiena isz rito kita wakare o in 3 - 4 dienas kosulis dingsta. Arbata toke newat prigelbsti jago skauda gerkleje. Del to pamegint wertetu kožnam ba giduole suwis pigi ir kožnas pritajsit patajkins.

GIDUOLE NO SAUSLIGES.

D-ras, Cavazzonis kałba, kad czes nakas ira puike giduole del gidinimo sausliges [sukatu]. Megino jio ne wiena karta sawo praktikoje ir wisados buwo łabai prigeibstancziu wajtu toje baisioje ligoje. Czesnakus galema naudot žalus, arba iszkeptus. Walgit mažais szmoteleja no 4 - 5 gramu idant ligonis priprastu prie ne gardaus smoko tos giduoles. Naudoti czesnaku reike łabai ilgai, norit užstoje jau pamaže pli pasigerinimas sweikatos irmuose menesiuose o ne karta pirmoje nedeloje. Badai dr Cavazzonis iszgide jau tuom wai stu daugeli ligoniu wisokiuose pazuose tos ligos.

AR DAUG IRA TOKIU ZMONIU, KURIE PERGIWENO SUWIRSZUM SZIMTA METU.

Wienas Anglikas giweno 152 metus, antras-gi kokis tai Henri Jenkin'as pergiweno 169 metus amžiaus Suwienitose Waldibose 1890 metuose buwo net 3981 ipata, kurie turejo su wirszum 100 metu senumo. Tebirem łaike ira tokiu se nu žmoniu Italijoje 302, Austrijoje 228, Wengrijoje 334, Anglijoje 160, Szkotijoje 79.

Daugumas mokintu twirtina, jog poruoti žmones daug ilgiau giwens, negu neporuoti.

SZMOTELIS ISZ GIWENIMO KARALIENES VIKTORIJOS.

Giwenimas buwusios angliszkos karalienes Viktorijos su wiru buwo suwis laimingas, nes giweno sutikime su sawo wiru Albertu. Abudu milejosi wienas kita szirdingai, bet buwo łaikai, kuriuose atsitiko kaip ir paprastinai tarp kiekwienos poroskad susibare. Vienkart popažam susiginczinimui kuningaikeztis Albertas, tai ira jo sos wiras užsidare sawo pakaju je ir łauke ka daris jio pati karaliene Viktorije. Iji ilgai łauke sawo apartamentuose, bet wiras ne ateina jos perpraszit. Ant gało nesulaukdama pasta nawino pati nueiti pas sawo wira. Priejus prie duriu pakajaus wiro pabarszkino nedrasej wiena karta ir antra wienok niekas ne atsiliepe. Tas neatsiliepimas užrustino karaliene ir pradejo druczei su kumszcze muszt in dures.

"Kas tenais!" – užgriowi balsas rustingas isz widaus pakajaus. – "Tai asz karalieni" – atsaki Viktorije. – "Karaliene ni niekados nedaužo duriu swe timu; jago iji welina saw ka matit, prisako stot priesz sawe ant audencijos".

Tas atsakimas sutrine ginkła rustibes ir karaliszkos didibes Viktorijoje ir jau po tam su nusižeminimu tare – "Tai asz – tawo pati milemas Alberteli, praszau tawes atadarik man.

— Ach! jagu teip, tai kas kito – ir toje waландoje atsidare dures o wiras su meile priemi in sawo glebi puolancze pacze, spausdamas jaje prie sawo szirdies su didele meile ir szirdingumu.

ISZ SWIETINIO ZINGSNIO.

Milžiniska komunicije (nau doimas) anglu 600 milijonu tonu kas metas, pabudineje nenorint klausima, ant kajp ilgaj uszteks tosios anglis žemeje. Tasaj klausimas ne wiena karta užemirejo žmoniu mislis. Pagal apskajtima ministerijos priekistes Berline, tai zopostaj tuglies žemoje uszteks da ant aukstanczio metu.

Dabar da ne rejkałaujame rupintis api stoka angliu.

Kur ir kajp dingsta tiejej 600 – milijonu tonu anglu?

Ne tiktaj tiejej geležinej smokaj (trejnaj) łakato po wiszales swicto, pakelinedami prekiste, neszanti broliste pro cios – daugina kajpo paszara del sawes akmenines angles, ne tiktaj łajwaj ant wandenio galedamiesi su wilnimis oceanu. majtinasi anglimi, nes wisur, kur tiktaj duzge maszinose, kur iszmislaj proctos ženklina kulturas pedas ir žingsnius –wisur anglis ira neatbutina.

Wertelgiste geležies suglem že milijonus tonu; produkcije gazo del szwiesos sueda milijonus, elektriko milijonus, maszinos ukisteje sunaudoja szimtus tukstancziu tonu anglies – tejp, jog swietas maszinu, swietas wertelgistes, prekistes ir žemdarbistes sunajkina isz tosios metines produkcijos kamažiause dwi-treczes dalis taj ira 400 milijonu tonu anglies.

Tebiriame łajke užsinesza ant dideles permajnos ekspla tacijos. Garsingas iszrasto jas Edisonas, no kelu jau metu dumojo ant tosios užduotes paczedijime kuro – ir kajp dabar garsins, daejo ant gało ant geriausio rezultato.

Naujej iszrasta per jin prie ajes, milžiniszkaj czedls angles o ir kajtra bus daug geresni, kajp tikrina Edisonas, puses anglu tiek ne rejkes, kiek dabar iszejna.

Meginimaj dariti tuom nau jumiszradimu patikrina žodžius amerikoninio geniuszo.... Taj ir ne rejkalaujeme bijoti anglu uszteks da del 20 pakalejniu!....

JUOKAI

Biednas kalwis.

— Macziau wireli wisokius kaustitus daigtus, nes tokios kaip mano boba kaustito, tai ne teko matiti.

Susirinkime.

A. – Ar tu Jurgi žinai, jog tankiause waikai no sawo tewu atsigema?

J. – Be abejones! Asz pažinojau tawo tewus, tai buwo łabai dawadni žmonis ir geri katalikai, o tu panaszus in jauti....

Ne norejo Agota,
Motiejuka łaszuota,
Ir jiojo ne prisileido,
Nekenti jio wejdo.

Atsitrauki Motiejus,
Perleidias kelis metus,
Dabar wel ij jin szauke,
Nes Matuks kakta rauke

Ne noru asz jau tawes,
Gali buti be manes,
Kaip jau jokio ne gawai,
Tai wel mane atradai.

Puikusubagas.

Praejgis in ubaga: – Asz del sweiku ubagu ne duodu ažmuž nos!

Ubagas: – Ar tai tu poneli nori, idant asz usz tawo centa saw koja nusilaužtau?

Iszsiteisino.

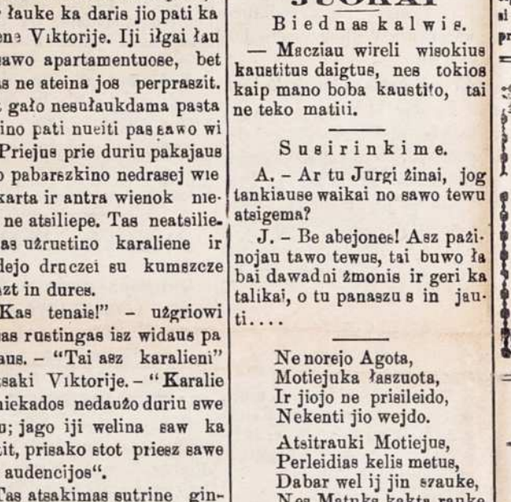
Daktaras: – Ponas ižgerei tris stikłus ałaus, o asz paweli nau tiktai wiena?

Ligonis: – Na teip, nes asz turiu da du daktarus ir kožnas man pawelino gerti po wiena stikła, tai galu drasei gerti tris stikłus.....

Gerastewas.

— Teweli, ka tewelis del mus parneszei?

— Parnesziau jums, waikelei, pilna skepetele kiawalu no ojsteriu, ka meste walgiau, tai turesite su kuom bowitis.



SIR ALFRED MILNER.

Ponas Chamberlain'as paskire jin ant pirmo ciwiliszko Gubernatoriaus ant Transwvaliaus Pietiniam Afrike.

Daktaro Moreau'o Tansy ir Pennyroyal Figulkos.

Saugiausia ir Geriausia Francuziszka giduole moterim
31 su baxeli. Druteneses ant linnas baxeli po $2 pusinis
per pacza. Adresas Dr. Moreau & Co., Brown Bros'. Bldg. S. Clinton Str. Chicago, Ill.
Ant pardawimo pas Hagenbucha Mah.City.

AR ESI KURCZES ???

Wisokis ažtamas APKURTIMO ira dabar ižgidomas; tikai neb jej ira neižgidomi. Naujas ir greitas spasabas. UŽMA Aucko Tonjoes Sulajkeen. Agrasnik ant to kenti. Examines ir roda dikaj. Kožnas gali iszsigidint namie be iždawymo daug pininga už dik

Dr. Dalton's Aural Institute, 186 LA SALLE AVE., Chicago, Ill.

EJKITE WISI PIRKTI
Czeweriku ir Czebatu
PAS:
Szymona Waluna,
536 W. Center St. Mahanoy City.

Ant szwentos dienos, pujkus czewerikai ir czebataj in darba skurinej ir gumines czewerikaj del moteriu ir wajku. Tojso ka no pigiause ir siuwa naujus kokius kas nori. Ne užmirszkite api taj

SMAGIAUSE UŽEJGA PAS
CHAS. KAUNA,
801 E. Pine St. • Mahanoy City.

Szaltas ałus, gardi arielkele, geri cigarai o del praleidimo laiko randasi ir pultebelis. Priek tam ir ira prietelis žmoniu.

Hei Wirai Lietuwei
Jago nakelausi in Pensylanda, Pa
Tai ne užmirszkite te;
Jog reike užejtie pas
JONA Rugieniu
Ałus szaltas, arielka gera ir wisokiu gerimu gausi, kaip in ten nukelausi.

DR. KALLMERTEN,
GARSINGAS SPECIALISTAS

Chroniszku, Nervoszku ir priwatiszku ligu wiru, moterin ir waiku kurie ižgido per pacztu
$1,000
nagrados duos del to gidintojaus kuris ižgidino tiek ligos in ta laika kiek Dr. K. Jiojo giduoles ira dirbamos isz žolu ir szaknu del kožno ligonio atskirum. *DR. KALLMERTEN, ŽGIDE TUKSTANCZIUS.* Daugelis ligos no gidintoju apleisti kaipo neižgidomi, tego kenti ant kokios norinta ligos, rasziko a Dr. K. idant prisiunstu RODA DIKAI apraszikit geral sawo liga, liti, (wiras ar motere) amži, kiek sweri, truputi plauku ligonie ir už du centus pacatine marke o aptresit telsinga apraszima ar galima bus ižgidint ar ne. Adresas;
DR. F. J. KALLMERTEN,
TOLEDO, OHIO.

MAINEREI!
Szaltas ałus ir milžiniszki skunerei, łabai gardi arielkele, pas tautieti
A. Kundrota,
239 E. Center Mahanoy City, Pa.
Kas karta pribus,
Linksmas ir sweikas bus
Galwos ne skaudos.
O ir ne stenes.

Wienatinis Lietuwiszkas
Salunas
Ashley Pa.
Kazimiero Konefko

Cigarai Geriausi!
Arielkele Gardiausei
Alutis Szaltiausias!
Atsilankikik o datirsite pukaus ir swetingo priemimo no Kazuko.

TEMIKITI!
DRAUGISTES!

Jago kur draugiste reikalauje puikiu
Szarfu,
Spilku,
Juostu,
Kepuriu,
Karunu,
Ir t. t.

TAI TEGUL RASZO ANT ZEMIAU PADUOTO ADRESO O APLAIKIS PREKE KAS ŽA KASZTUOJE.

W. RYNKIEWICZ,
215 W. Centre st,
MAHANOY CITY, PA.

Geriause uzeiga del darbiniku pas
B. RAGAZINSKA,
Gilbertone Pa.

Ne tiktai wietiaus, nes ir isz tolan prisiwiet in taje puike wieta užstoja, kur datirsi sweting priemimo ir gana roda wisama.
O kas labiausie
Szaltas ir giaras alus,
Gardi arielkele
ir puikus cigarai
Pas mane – pas sawa ir da pas giaras ir [illegible]

TEMIK BROLAU!

Pirk SZIPKORTE Pas

W. Rinkewicziu,

215 W. Centre Str. Mahanoy City, Pa.

Turedami reikala pas Agenta Szipkorcziu meldziu pas mane atsiszaukt.

SALUNAS
JOKIMO MKAZO Shuzar Notch Pa

Ira tai geriausia užeiga ir kožnas ė tiria swetingo priemimo
Alus szaltas,
Milsiniszki stiklai,
Wisokios arielkos,
Paikus cigarai
Kas tiktai karta atsilanko, tai ne gali atsigerot. Wirai hurra! pas Marags

LIETUWISZKAS
GRABORIUS

W. Traskauckas,

606 W. Center ul.

Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe, egul gimines, arba prietelei nebaszninko nuaiuoda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.

Arkiei Sztant, Riginai puikus.

bai isz geriausiu fabriku, puikei padabini medzio. — Fricktam ra specialina gra ir ne buna jokios [illegible] laike szes Wiska pader [illegible]

Pirmutine užeiga
del wietinus ir pribuwusiu in Mahanoy City, Pa.
—PAS—
Petra : Žilinska,

Ira tai geriause wieta
Kur smogus buna puikei priėmtas ir wisame gali geriause soda gaut.
Bas karta užeina, tai ižgai ne užmirsta isz swetingo priemimo.
25 N. MAIN STR

Puikiauses Lietuwiszkas
HOTELIS
KAZIMIERO RADZEWICZIAUS,
121 East Centre Street • Shenandoah, Pa.

Tuojaus szale Lehigh Valles dipo po dessinei ranka ejnant in miesta. Tai puikiause ir szwariausia wieta del sweteliu ir labai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu ariežku ir alaus, turi didele soposte pargabento isz Europos wiskiu winu, cigaru, o tes, se-gi prilaiko wisokius walgius ir ojsteriu. Pakelwingi gali gaut nakwine ir prietelizaka roda wisame. Ira tai wienatine ir puikiause wieta ciekam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, tas pas kitus daugiau ne eis.

Telpos-gi parduoda Szifkortes ir siuncze Piningus in wisas dalis swiete.

KNIGA MONU.

NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kalboje!!

Kas galejo tikietis kad lietuwiszkoje kalboje pasiroditu tokie kniga kurioje wysos slaptibes monijimo butu atidengtos del wysu?! Senowes žmones wadino monininkus raganeja, daranczeis monus su pagialba piktos dwasios, da ir szendien daugielis atsiranda tokiu ka tajp mislije ir sznisks. Girdedamas newienkart tokies pasakas, pasižadejau dawest kad wysas mandrumas ir iszmanis paejna isz mokslo. Deltogi tirinedamas iszradau wyska ir no senej giedžema iždawiau kniga isz kurios kožnas gal but monininku. Toje knigoje talpinasy daugiau kaip szimtas akiwu pamokinimu ir apie 50 abrozelu paro tanczių gana ajszkiej kajp apsyejtie ir isz sawo užduotes iszsirisz.

Toi kniga druczej ir pujkiej in angliszka andekla abdarits su aukso atspaudom ant abdaru, kasztuoja tyktaj $1.50

Tejpgi turu ant pardawimo wysokius dajktus ir rejkalingas prietajsas prie moniimo, be kuriu apsiejt negali. Prieg tam turu krautuwia wysokiu knigu kokios tyktaj lietuwiszkoie kalboie iszeio. Turu maszinukies del drukawime gromatu ir tt.

Pujki popiera del raszimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais paswei kinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopertais kasztuoja 35c., tris tuzinai $1.00

Turu del jaunumenes jaukinga kwietka, kury, kada duodi pawuostit, isztiszka wanduo ir padaro daug juoku, prekie 25c.

Kas iž dydeles fotografiios noretu turet daugiau mažu, tegul atsiuncze dydela, ass isz tosios trumpam laikie padarisu 100 mažiukiu ir nusiusu už $1,25c.

Norintiem dažinot ape wysokies knigas arba kitokius dajktus ir czienes, po apturcimu 2 centines markies tuojau siunczin drukuotus katalogus. Adressa in mame szitoks:

JOSEPH MATUTIS,
112 Grand St., Brooklyn N. Y.

.....LIETUWISZKA.....
APTIEKA,
508 MAIN STR. NEW BRITAIN, CONN.

Pilna wisokiu aptiekoriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiszku giduolu, žolu ir szaknu kokiu tik ant swieto randasi nog wisokiu ligu.

Aptiekoje wisada galima rast Daktara, kuris duoda ligoniam rodas dikai.

Atsiszaukentiems per gromata apraszantieje sawo ligas duoda rodas ir prisiuncze giduoles per paczta arba ekepresa. Aptiekoje galima susikalbet Lenkiszkai, Lietuwiszkai, Ruskai, Wokiszkai, Angelskai ir kitokiom kalbom.

Receptus sudedam no wisokiu daktaru Amerikoniszku ir Europiszku. Užpraszom wisu in muso aptieka. Ne pamirszkite wietas o kuri randasi po numaru:

508 Main St. New Britain, Conn.

M. R. MALINOSKI, Locninikas.
Ne toli Airiu Bažnicies.

R·I·P·A·N·S TABULES

Doctors find A Good Prescription For mankind

WANTED:—A case of bad health that R·I·P·A·N·S will not benefit. They banish pain and prolong life. One gives relief. Note the word R·I·P·A·N·S on the package and accept no substitute. R·I·P·A·N·S, 10 for 5 cents, may be had at any drug store. Ten samples and one thousand testimonials will be mailed to any address for five cents, forwarded to the Ripans Chemical Co., No. 10 Spruce Street, New York.

Seniauses
GROSER-SZTORIS IR SALUNAS.
A. DANISEWICZAUS,
628-630 W. CENTRE ST. MAHANOY CITY, PA.

Geriausi ir szwiežiausi taworai del walgio. Miltai wisoki kwietinei ir ruginei. Mesa szwieža ir rukinta.

Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas ir t. t.

Kas perka už piningus — kesz gaus dang pigiau. Ałus ir arielka gera jog po ižgerimui žmogus buna sweikas kaip žuvis. Pas sawa! sena patinstama o kas karta atsilankis tai to nesigailes! Neužmirszkite!

NERVITA PIGULKOS.

SUGRĄŽINA SWEJKATĄ, NUSILPNĖJIMAS IR PRAŽUDIMAS WIRISKUMO.

Gido nusilpnejima, pražudima sekios, pražudimas atminties ir wisas ligas sauzagistos.

Ira tai giduole del nerwu ir existinimo kraujo. Sugrąžina borwa wejdams ir jaunista. Per pacsta 50 c. 6 bakselei už $2,50 su gwarancije išgidimu arba sugrąžinimu pinigu. Raszikit po knigute.

60 PIGULKU 50 CENTU.

NERVITA TABLETS *Extra macnes*

Gelionnes Pakaisuos

Tuojaus pagialbo. Gido tejsingai Pražudinima drutumo, wericocele, paresis, paraližu ir perwirsinis naudojimas tabako, opium arba gerimo. Per pacsta užpeczetitam baksukije $1,00 arba 6 už $5,00 su gwarancije išgidimu in 30 dienu arba sugrąžinimas pinigu. Adresas:

NERVITA MEDICAL CO.,

Clinton & Jackson Sts. CHICAGO, ILL.

Tat pardawime HAGENBUCHO aptiekoj Mahanoy City ir wissos Suwienitoses Waldibo Aptiekosu.

DEL WIRU TIKTAI:

A-z kencziau daug metu, kaipo pasekme jamistes išdikimo ir persengima. Instatimą prigimties. Iszlejadu sziutus dolern ant daktaru nerandami pagialbos. Galiause, lenkanties sawo szalije, krejpiau prie garsans daktaro Vladinije ir jis dawe man giduolę, kurios mane isgide. Apgarsinau apie tai mano draugams ir tie, kurie kente ficiteskai, bande ir išgidintale likosi. ada aes persikanojau, kad kiekwienas kenczantis no to ligu, gali atgaut sewjkata nuododamas tas giduoles. Dakturas dawe man recepta ir gerai sianant, kad daugelis gratu pasinaudotu. Jis, aes pasir šau suteikt ji kožnam kuris parejkalautu. Aes ne turiu ka pardaut ir pinigu wisa ne norą. Garsinu tik del to, kad sz a žine ne wienam gali but naudinga. Rejkšlaudami, rasziklit indedami marke o atsiunsiu recepta lietuwiszkoj kalboj.

Chas. Johnson 31 Hohman st, Hammond, Ind.

Yagu nori, idant apłaikitumei werte sawo pininga ir palengwinima ant:

Romatizmo,
Skausma Galwas,
Skausma strenu,
Skausma kaulu,
Skausma sprando,
Ir Traukulo

Tai nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir pareikalauk ŽMLEČNINKO kuris ira padirbas aptiekoje dede Groblewskio Plymonth'e Pa. Palengwins taw kožname karte.

Jagu sergi ant:

Widuriu, Kepenu, arba Kraujo.

perk EGUITERO No. 1. prigelbes kožname karte. Duodu paranke išgidimo Drugio ir priepuolo. Duodu paranke išgidimo no Gripo.

JAGU NORI GAUTIE TIKROS TRAJANKOS

Tai praszikie tosios ka Aptiekoris GROBLEWSKIS sudirba. Ira tai sudribta isz wisokiu augulu ir szakniu isz dewineriu daliku sudetos isz 27 (kaip tai sako sik po 27) ant swieto geresnes Trajankos nesiranda.

☞ Aptiekoris Dedis GROBLEWSKIS 'pjau del kožno žinoma, ira wienas garsingiausiu Apiekorius tarp muso tautos czionais Amerike. Teipos-gi ira del kožno žinoma, jog wienas geras aptiekoris žina ir ženklina daugiau kaip 10 daktaru nežine pagialbas, susirgusios žmonijos. Del to-gi jagu kadi Jus Diewas teiktusi dalipstet kokia lipa, tai tuojaus nusiduokite ant rodos pas jiji.

Atiresas: **Albert G. Groblewski.**

111 Main St. arba Box 1109.

PLYMOUTH, PA.

Ruski Prusinai ir Turkinai

CIGARAJ

..... PAS.....

Petra Nawicka,

603 W. Mahanoy Ave.,
Mahanoy City, Pa

Pristato cigarus in wisas saluninus paga wisokia preka. Ponai saluninkai prirwale pas mane atsilankit o pasekia wisiem jog kuriu geriausiu cigarus.

1199

SALUNAS DEL MAINERIU!

PAS

Stanis. Dowidaiti

501 W. Coal st. Shenandoah, Pa

Alus gardus ir nuolatos szwieżas, wisokios arielkos ir likerei o ir kwepenti cigarai! Kas užeis tai datės pas kaus priemime.

GROSERSZTORIS!

PAS

M. A. Margewicziu,

323 ½ Centre, Shenandoah, Pa.

Szwieži Walgomi Daigtai Kaipo:

Miltai, Mesa, Kawa, Arbata, Cukrus ir tt.

Teipos-gi gali gaut wisokio kwepenczio Tabako, plonu popierelu ir gatawu gilzu paperosams o ir masinukes del dirbimo paperosu. 8-22-00

Silkes riebios ir baltos isz Europos pargabentos.

Jago rejkalaujet kokiu norints peczeczius ar tai del draugisczius, sztorninku, saluninku ir t.t. tai raszikit pas:

W. D. Boczkowski,
Mahanoy City, Pa.

Geriausias Lietuwiszkas

BUCZERIS

P. :: Zawadzkio

Sugar-Notch, Pa.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swiezia ir rukinta. Swarste taisinga, mesa ka gardziausia ir nopulkiausia. Deszru niekur teip puikia ir skaniu ne gausite kaip pas jin.

Uzs tai turi dangibe kostumeriu,
Ir kas dien su gurbelsis pilna moteriu!
Hei Lietuwei pas sawiszki!
Pas ta puikiausia wiszkeli! MM

Zinios wietines.

— Gal szejp tejp sulauksime pawasario.

— Lenku kuningas nor sz. Kazimiera paniekint ir kita warda del bažniczios duoti. Ba sako: „Lietuwis uždejo parapije, taj ir warda Lietuwiszka da wi. – Panedeli važinejo dele gataj pas Arciwiskupa praszi ti kito kuningo del iszkłausimo welikines spawiedes ir kłausima iszkłausi, ba duos kuninga kita.

— Jau wandenio ira inwales, ba smagej palijo.

— Po pusiaugawenio – ne trukus bus Welikos. Diewe duoki sulaukti!

— Wisi gire "United Workman" tabaka, kuri galite gau tie pas sawo sztorninka. *

— Jago kur keliausi, o ne turi walizos arba giaro kufaro, taj gali nupirkt puikų pas. E. F. Gruber & Co. 34 ir 36 E Cent r st. *

— Lietuwej łabaj grażej ir tikej pasielge.

— Kajp dabar in pawasari no dregnumo žemes tankiause majnose griuwa, taj tegul kožnas saugojesi, ba kas saugojesi, taj ta Diewas saugoje.

— "United Workman" tabakas parsiduoda melinuose pa keluose su marke unistu. *

— Noredami pirkt, kufara, waliza, blankieta diržuku, plesz kiu ir t t. nusiduokite pas. E F. Gruber & Co., 34 ir 36 E. Centre Str kur kitados buwo Tregello czebatu krautuwe. *

— Tegul niekas ne bedawoje, ba dirbs geraj ir piningu bus inwales, o tuom łajk uszsiraszinekite saw „Saule", kajp girdeti taj ne tejp bu nuobodu.

— Rukik "United Workmen" tabaka, kuris ira padirbtas per unistus. Geras del rukimo ir kramtimo. Ant kožno pakelio randasi unijos ženkłas.

— Wagei apwoge wałgomu taworu kroma Breischo ant E Centre uliczios, paimdami daugeli taworo. Teipos – gi apwoge apredalu kroma žido Tullin, paimdami pora kelniu. Wagei teipos – gi pawoge keliolika gorcziu arielkos isz skłodo Orawiczio, sławoko.

— Szita ketwerga, priesz piet, Jonas Masewiczius, del daugelo pažinstamas, likosi Coals majnose sunkej sužejstas strenose. Diewe užłajkik ir suraminkt pacze ir wajkelus.

Isz Lietuwiszku Kaimelu.

Runford Falls, Me. – Lig užgaweniu buwo sniego ir szalczio, o dabar łabaj gražu ir szilta.

— Darbaj geraj ejna, kas pribuna darba gauna.

— Ira 4 familijos, o pawieniu api 40 ir wisi grażej pasielge, tiktaj mažaj ira ka megsta skajtiti.

Homestead, Pa. – Dirba ne szlektaj.

— Lietuwiu ne mažaj, nes daugumas ne žino kas taj ira skajtimas łajkraszcziu, arba kningu, ba kaip pradeda suba toje gerti, taj net panedeli pa bajgia. Ir motereles ne łabaj grażej apsiejna, ba kajp wiraj iszejna in darba, taj susimeta in wiena grincze ir drop spirta trauke; – žinoma ir da atwirina, kad smagiau per gerkle begtu. Kada wiraj parejna isz darbo, ne randa ne wandenio nusiprast ne walgi iszwirta. Korone no Diewo del wiru!

Wilmington Ill. Oras grażus, nes szalta.

— Darbaj geraj ejna ir žmonelej geraj uždirba, o ir kas pribuna darba gauna, jagu tiktaj in Unije priguli.

-- Lietuwiu ira 6 familijos, o pawieniu 18 wisi grażej sutinka ir piningu turi inwales.

Ferriville, Conn. – Dirba geraj.

-- Lietuwiu nuolatos pribuna ir norint maža apigarda, bet sutelpa wisi.

-- Jagu kur ira merginu be darbo, tegul ažuoje in czion o tures geraj, o ir tuojaus wira gaus.

Baltimore, MD. Kriaucziu darbaj sumažejo, taj, net wienas kita pradejo smaugti, ba wienas norejo sawo geriause prieteli užmauszti. Mat usz kłupo ant mieganczio, nutweri su nagaja usz gerkles ir da waj smaugt ir butu duszia isz wares jagu smaugtasis ne butu su dantimis už pirszto sug riebias. Isz to pasidari larmas pribuwo policije ir perskiri. Smaugikas likosi patalpintas in kletka ir sedes lig prowaj, ba niekas bełos ne nori pasta tinti.

— Fabrikaj geraj dirba o ir uždarbej ne szlekti.

Duquesne, Pa – Darbaj łabaj geraj ir leberini darba ne sunku gauti.

— Lietuwiu pusetinas pul kelis ir sutikime giwena, tiktaj no wienas poreles mejle pabego.

— Oras pawasaringas – szilta szilta palije, usz tat ne mažaj ira purwinelo.

Du Bois, Pa. – Jau pawasaris, tiktaj da wis szalta.

— Darbaj łabaj geraj ejna.

— Lietuwiu ira 10 familiju ir keletas pawieniu, ne kurie lietuwiszkaj ir apsiejna.

— p. J. Grażulis giwena saw łocname name ir geraj ejna si. Geram žmoguj ir Diewas padeda.

Roanok, Va. – Oras sziltas, diena 10 kowo smogej lijo ir griowi net žemi drebejo.

— Kriaucziu darbaj geraj ejna ir kitoki darbaj ejna puse tinaj ir kas pribuna, taj darba gauna.

— Lietuwiu tiktaj szeszi ir grażej tarp sawe giwuoje.

Moon – Run, Pa. – Darbaj szwakaj ejna, duoda po wiena ir po du karus, jog ant majsto negali uždirbti o kiti sedi be darbo kajp no kaledu, o taj del to, jog ne turi orderiu.

— Purwino net lig juostaj.

— Wargas žmonim ba sunkus giwenimas ir ne žino kadaj prades dirbti.

— Pribuwusiem sunku dar ba gauti.

-- Tiktaj cziutabąkej uždirba geraj o Hungaraj ir Lietuwej taj daugiause sedi namieje.

Coal Center, Pa. Oras grażus – szilta kajp wasara.

— Darbaj geraj ejna – net linksma, ir tiktaj tada darbas sustoje, kajp upe pasikele, o del pribuwusiu sunku darba gauti.

— Lietuwiu ne daug ira, nes łabaj grażej elgesi ir tarp sawes sutinks. O del to grażej pasielge jog ałuczio "nebeira" szitame miestelije.

Ne senej atsiłanki kuningas isz Baltimores, aprupino su dwasiszkajs rejkałajs ir pasaki pujku pamokslą, usz ka wisi Lietuwej džiaugesi ir ira dekingi del Kun Lietuwniko.

Cleveland, Ohio. Oras ne łabaj kam tikias – kajp pawasari.

Darbaj geraj ejna.

— Lietuwej grażej giwena ir pujkej pasielge.

— Gawo Kuninga isz ko wisi geri žmonis džiaugesi ir gausej duoda piningus ant stati mo bažniczios. O jagu "ponulej" ne kisz sawo snapu, taj geri žmonis su pagialba ruoszaus kuningo grejtaj bažnicze pastatis.

— Darbininkaj szalinkites no "ponulu"!

— Ira daugibe Lietuwiu pa cziuotu ira ir jaunikajcziu ir panelu. Po weliku bus wesejlu inwales, ba lig szol ne turejo kur susiwinczewoti. Ira ir wal katu su trumpajs ir ilgajs płaukajs ir girtuoklu, nes tiejej in skajtli žmoniu ne priguli – o ir su snarglutom nosim poru kes slankioje po uliczes.

— Ne senej buwo uezside jas gardas del giwulu, arba kajp taj wadinasi "niezależny" ir net du cze buwo atsirade lenkiszkas ir lietuwiszkas apimti wadiste ant tosios kajmines, – ir badaj "striukej" in taji ruzgardi pristraszi, nes badaj wiska szuo ant uodegos nunesz i.

Worcester, Mass. Dirba ne szlektaj.

— Randame angelskose gazietose "The Evening Post" isz dienos "Monday, March 11, 1901" ir "Worcester Dajlp Telegram' 11 March kuruose ne mažas szmotelis ira patalpinta api lietuwiszka parapije szw. Jono. Taj jau wiruczej ne kas, jagu net in angelskas gazietas padawineje. Majszate daro "pa degelej" – katrie ne duoda nieko ant užłajkimo kuningo ir bažniczios. Tokie pałajkej didžiause majszati daro parapijose.

Wiskupas priesz kuninga nieko ne turi ir kuningo ne permajnis. Mes ant kiek žmoma ir esame girdeja, taj Kun. Jaksztis ira łabaj geras žmogus ir pawejzdingas kuningas Oj, oj, biedni tiejej lietuwiszki kuningaj, kiek taj jiejej Amerike nukencze ir taj no tokiu, ka lietuwoje kuningams padus łajži, o szziczion, wireli stojesi apszwiestojejs Lietuwiu. Palaukite, pałaukkite! usz poros metu kitokis wejas pusteles ir wisi Lietuwej stosis geriausejs katalikajs.

— No d. 1 Mojaus bus in tajsitas ligonbutis lietuwiszkas, del gidimo romatizmo, su katu ir dusulo; no romatizmo bus surios maudines – ant nedelos kasztuos $10.00 Bus taj łabaj didelia geradeistia del serganczio.

Scranton, Pa. – Pawasaris.

— Žmonelej linksmi ba dirba kas diena net wiska piszka.

— Ira ir tokiu, ka nedirba ir szumije, kol turi kelis centus ir daug moka szneketi, jog niekaj darbas, niekaj bosas, niekaj plejsas, nes kada grażius pabajge, taj welej dirba, kad ir lig juostaj purwine.

Brooklyn, N. Y. – Oras ne szałtas.

— Kraucziu darbaj szlektaj ejna wos ant majsto uždirba, ba kad ir ira darbo, bet užbarbej niekaj norint dirba diena ir nakti o prajso tikro ne turi. Beda ir beda o ir ne mažaj turi wargo.

Oglesby, Ill – Neszałta ir palije.

— Anglekasese szlektaj darbaj ejna, dirba po 3 ir 4 dienas.

— Lietuwiu ira pusetinas burelis, wisi grażej pasielge ba ne turi usz ka lebaut, o kad turetu piningu, taj ne łangaj ne iszsistowetu.

— Ira wiena lustauna moterei ir łabaj in bizni tikus ir łabaj swetinga.

— Ira dwi mergicos łabaj geros, – tegul Diewas mili ir ne apsirenka jokio wajkinelo su katruom galetu apsiwesti.

Springfield, Ill. – Oras grażus – ne szałta.

— Darbaj geraj ejna, ne žine kajp ilgaj.

Žmonelej po pedžiu linksmi nasi, kol turi centus, o kajp tu netenka, taj ir kotus usz-tato. Nes jagu jauni spardosi, taj tiek to, kad ir su žalsj paauseis lideku priedia bet seniem, taj jau sarmata, ne jaj so ne ant aszaru sawo moteres. O jagu kas primena kad gazieta uszsiraszitu, taj sako, brangu, o karczemoje ant kart 5 dol. palieka o da ir in koza gaunasi usz kuria rejke užmoketi po 9 dol. už nakwine.

GENERAL VON WALDERSEE.

Wadas wisu swetimtautiszku wajsku, kurie randasi Kinuose ne ira sutajkoje kitom wieszpatistom jenerolsjs. Waldersee kanecz spiresi idant wisi wadaj Bokseriu butu tuojaus nukirsdintaj (tas ira tuojaus iszpildint ne galimu dajgtu R.) o jago to kiniszkas randas ne iszpildintu, taj kada wisi wadaj swetimtautiszko wajsko susiwienitu in wiena ir pradetu pleszt ir žudint giwentojus kinu. ant tokio ineszimo Waldersee jo [wokieczio] Suwienitos Waldibos, Anglije ir Rossije pasipriesziono ir stengsis tame užbegtie. Waldersee nori idant randas nukirsdintų galwas del jenerolu. Tung-Fu ir kon. Tuan kuris ne galisujimt, nes tieje sukuopino daug wajsko idant galetu no jeszkotoju galwu apsigint.

ISZ WISU SZALU.

Turkiszkas wajskas kuopinasi ant rubeziaus Macedonijos

Zofia Bulgarije, 12 kowo. Daugibe wajsko kuopinasi prie rubežiaus Macedonijos isz ko wisi nerimauje. Bulgariszkas randas apłajke no triju wieszpaticzius idant užłajkitu paredka ba tures užtaj atsakitie.

Suraszas prieszajs karaliene Wilhelmina.

Lodon, 13 kowo. Romuniszka policije apłajke prisakimus isz Hagos, idant geraj temintu ant keliolika ipatu, kuriuos ira nuž uretos kaipo prigulinti prie suresžo ant nužudinimo karalienes Wilhelminos ir jiosios wiro.

Kraujo lietus nupoule Italijoi.

Naples, 14 kowo. Giwetojei ira persieme didele bajme isz priežasties nupuolimo lietaus, suwis panaszu, in krauja. Pranaszauje, jog trumpam łajke atlankis juos didele nełajme, ba kada tik toks lietus nupuole, taj wisada giwentojei turejo dideles nełajmes.

Kur buna.

Anastazije Iwanauckiuti, ne senej pribuwus isz Kauno gub. Rasejnu pawieto, Girkalniu parap. Auszgires kajmo, tegul danesza ant adreso:

Mr. T. Djurgis,
2228 Forks Str.
Pittsburg, Pa.

Mano dėdis, Dominikas Dambrauckas 10 metu Amer. isz Kauno gub., Telsziu paw. Gałkaniu kajmo, tegul danesza ant adreso:

Mr. J. Brain,
Box 112 Somersville, Conn.

Konstantas Wajcekowskas isz Suw. gub. Sejnu paw. Kudrenu gmi. 2metaj Amer. tegul atsiszauke ant adreso:

Mr K. Wajciekowski,
Box 252 Vandergft, Pa.

Jonas Jesewiczius, isz Wiłka. paw. Gižu gmi. Gižu kajmo, tegul danesza ant adreso:

Mr. Kazi. Jasiawiczius,
Box 424 Terriville, Conn.

Ona Danielieni pajeszko sawo wiro Jono Danielaus, jau 12 metu Amer., isz Kauno gub. Rasej. paw. Gerszwilu kajmo tegul atsiszauke ant adreso:

Mrs. A. Danielieni,
8 Pine Str.
Combridgeport, Mass.

Juozas Szesttokas ir Jurgis giweno Flauberije, wienas isz Pajewonio kitas Wirbalo parap. tegul atsiszauke ant adreso.

Mr. P. Mickewiczius,
Wilkeson, Wash.

Mano brolis, Juozas Moliejus, Wilniaus gub. Traku paw. Diesmeniu miestelo, du metaj Amerike, tegul danesza ant adreso:

Mr. M. Moliejus,
231 Foy Str.
to 24 Elizabeth, N. J.

Mano kaiminas Juozas Walanta 2 metai Amer. isz Suw. gub., no Ludwinawo, tegul danesze ant adres.

Mr F. Bilunas, Box 61.
Mattituck L. J.
to 24 N. Y.

Mano brolis Kazis Kriuzius kuris giw no Pittsburge, tegul kas norint api jin danesza ant adreso:

Mr. Fr. Kriuzius.
Black Diamond, Wash.

TRUMPI TELEGRA

¶ Tlemcen, Algeria. Sztamas moraliszkas kuris ira prie szingas Francuzams, pasikele. Wajskas likos jau nugabentas.

¶ Shamokin, Pa. – Blury Powder Mill explodawojo. Du namaj likos sunajkintajs ir da darbininkaj bajsei apdeginti.

¶ Sausio menesije atsiszauke in rekrutini bjura 7201 akwatninku, nes tik 2430 likos prijimti.

¶ Mc Keesport, Pa. Tris darbininkaj likos užmuszti per trukima garinio katiło dirbtuweje Mc Keesport brawore.

¶ San Francisco, cal. Terp kinczinku czionajs prasipłatino Buboniszka liga. Randas wisom pajegom stengesi užbegt, idant toji bajsi liga ne prasipłatintu in kitus miestus.

¶ Wilkes – Barre, Pa. Bamford dirbtuweje szłku, sugrižo in darba 500 merginu, kuriuos strajkawo kone per szeszes nedelias. Fabrikantas tiko ant merginu noro.

— Kaziuno Lietuwiszka Trajoka priwało rastis kiek wienej stubuj, nes ira sworti namine gidnole. 50 bokunkas. Adresaw kit; L. M. Kazunas, Aptiekorus, Shenandoah, Pa

¶ Pittsburg, Pa. Andrius Carnegie, garsingas milijonieris ir łocnininkas milžiniszku fabriku kuris tiek milijonu iždawe ant wisokiu instituciju, tomis dienomis padewanojo $4 000,000 del sawo darbininku, taj ira del paszelpimo sawa paliegusiu ir senu darbininku.

¶ Carsicana, Texas, 5000 žmoniu sudegino ant łaužo mu rina, kurio nužude Mrs. Yonuger, ukininko paczia.

¶ Scranton, Pa. Dan Castello, łajmejo $5 jog suwalge 30 kumpio užkandaža, du pajus ir septines filijankas kawos išgere in tris czwertes adinos.

¶ Madrid. Mine žmoniu su rewolwereje, pejleis ir łazdom wajksztineje po ulicze.

— Baltuwiene sztai ka sako: "Be Trajankos n galeziau butie, ir jum welinu nuteles nupirkt baksuka už 50c." Raszik tiktai pas lietuwiszka aptiekori ant adreso: L. M. Kazunas, Apt. Shenandoah, Pa.

Kłausikite Brolej!

Turime ne mažai no dwieju metu **LINKSMOS WALANDOS**, kurios daug łabai wietos užima, tai paskireme kelis szimtu parduoti dwieju metu

DWI KNINGAS TIKTAI UŽ $1.00.

Sudejus tajsias kningas in kruwa, pasidaro milžiniszkos didibes kninga, ir kas taja kninganusipirks, tai nesigajes. Wertia tosios kningos kožnas žino, — nereikałaujeme girti.

Pirkdami taje kninga [dwieju metu LINKSMA WALANDA] padarisite del sawes didele nauda, o mums patusztins wieta.

Norint ir katrie jau turite taje kninga no dwieju metu, tai žinoma jau numerai apterszto gal ir apdriskia, tai weliname, idant nusipirktumete saw LINKSMA WALANDA, ba kas tures, tas nesigailes, ba tas wienas doleris teip kaip niekas — grejtai iszejna, o kninga ant ilgio pasilika.

BALUS! BALUS!

Draugiste SS Petro ir Powiło Braddock Pa. parengi balu kuris atsibus d. 18 aprilaus, tarp uliczia 6 ir 7 Pent str. prasides ant 7 adi. wakare.

Inžanga 50c.

Del poniucziu ir panelu ne rejke tikieto.

Muzika isz Filadelfijos – paredkas. bus wisame užłajkitas ir kožnas bus užganadintas.

Wisi o wisi kojas riktuokite, ba takios zobowos da toje apigardoje ne buwo.

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents.

Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year; four months, $1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York

Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

NEUZMIRSZKITE LIETUWEI

Katris kelajejes in Auszka arba sdgal in Lietuwa atlankitie sawo tautieti nusidatsegnite swetingai palinti, ruda gamtie wisame teisinga, kwatiera, maisine, gerimas pigiausee ir teisingiausee siprowitimas per cronicam pas

M. MOCKEWSKI,

Specsewerth Eydtkunasee.

A. L. GRAJCZUNAS,

LIETUWITZKAS DAKTARAS.

772 Milwaukee Ave., * * Chicago, Ill.

PRIIMA LIGONIUS { NUO 8 IGI 10 RITO / NUO 12 IGI 1 PO PIET / NUO 7 IGI 9 WAKARE

Atejk pats arba gali poszaukt in sawo namus. Gidau paskelmingaj ir didžiausioje pasłaptije užłajkau užsikretanczes, limpanczias—gedingas ir prastoto wiriszkumo ligas. Atsiszauken tiems per łajszkus duodu roda.

1'51'usf

Wienatinis Lietuwiszkas Salunas

L. Freedmano,

North E. Cor. 4-th and Catharyne street,
Philadelphia, Pa.

Łajko geriausius gerimus. Užkandałus galima gaut kožnam łajke. prijima atwažiawusius swečzius. Duoda roda wisame lietuwiszkoj kałboj. Wisi pas p. Freedmona.

1'81 usf

Del ko moket dwi prekes?

Mes parduodam sieninius ziegorius teip kaip ir kitus naminius rakandus o kožnas ziegorius ira no mus kwarantitas.

Szitas ziegorius ejna 8 die. kuri agentai parduoda po $6 o mes tiktai už $3.

Dirstelekit in muso papuoszta łanga su wisokejs ziegoreis. Parduosim wiso tawora pigej. Da pasiliko keliolika kotu del wajku kucie turi butie parduotajs pigiau negaip už puse. Prekes numažinom ant wisu geležiniu žowu, springsu ci materocu kuriu turime daugibe per ka galesit saw iszsirinkt. Duodame ant bargo del pažinstamu. Galite paczedint piningus perkant tawora pas mus.

Szitas ziegorius ejna 8 dienas, rodo dienas agentai parduoda po $8 o mes tiktai po $4. Puikus parlor ziegorius parduodam po $6 o kiti parduoda juos po $12.

RICHARD GUINAN,

201 WEST CENTRE STREET

Powilas V. Obiecunas

1012 Carson St. • Telephone 309-2 S. S. • Pittsburg, Pa.

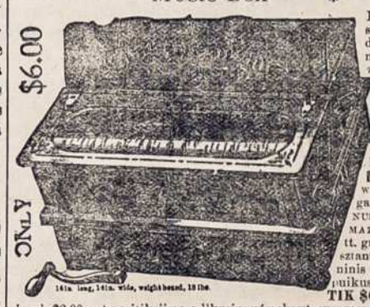
ANTORAS BANKINIS.

GLAUNA AGENCIJE.

Parduoda Szipkortes ant wisokiu kompanija ir siuncze pinigus in wisas dalis swieto. Teipos-gi parduoda wisokias kningas historines ir maldakninges. Kam jum waikszcziot pas swetimtauczius, jagu turite sawo Lietuwi. Remkite sawiski. Teipos-gi insekurawoje wisus daiktus no ugnies. Iszmaino piningus Rusiszkus ir Prusiszkus ant Amerikoniszku. Atima dalis isz Lietuwos ir kitur arba paskolintus piningus, padarau Dowiernastis ant wedimo prowu, randawojimo namu ir t. t. teip kaip krajawas rejentas. Jagu katra isz Kastergardes nores grįžinti adgal arba tures koki ergeli, tai tegul szauktesi prie manes, o ass wisomis pajegomis pasirupinsiu iszluosuot. Pasilpkite sawiszki.

Linksma bus tawo name

Jago nupirksi wiena musu "HOME Music Box" TIKTAI $6,00.



Ira tai puikiausi ir pigiausi instrumentai kokius szendien parduoda. Duoda dangiau linksmumo negu $100 werter koncertinat kurie wiesdos gali graiežt. Jokios pažinties ne rejke turi wajkas gali ant ju graint. Kožnas džiaugsis isz jos nes tas instrumentas grajina suwirsu 500 melodiju parodita antlisto kuri pri sunczeme prie kožno užkalbinimo. Home Music Box galima nusidėti wisuose wietuose, grajina graiežesi ir turi meilu balsa. HYMNUS, MARSZUS, WALCUS, POLKAS, MAZURKAS, KADRILUS, DAINAS ir tt. grajina, jog geri muzikantai ir szmant susiligint. Wolelis ira pliuninis per ka ne greit išdilia. Szitas puikus instrumentas KASZTUOJA TIK $6,00. Jei tamista nori tai prisiunsk $2,00 ant pasitikejimo o likusius užmokesit exspresmonui. AGENTAI DARO DIDELUS PININGUS. Prisiunsk 2c marke o gausi cirkulorus arba geriau jago prisiunsk $2,00 o gausi Music Box pirmiau už tawo kalmina. Wisi nores turet keip pas jus pamatyt

Standard Mfg. Co., 45 Vesey st. Box 2852, New York, Dt. 60.

Wienatinis Lietuwiszkas

Hotelis PAS

W. Rażuka, 7 Washington st. New York.

Jago wažuojete in ir isz Ameriko in Lietuwa tai galima gaut laiwakortes pigiau kaip kitur ir wisus bakinius reikalus atlikt, tai wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kaip wisam New York'e užlaikiau geriaus puikius ir walgius su nakwine, niekur teip pigei ne gausit. O po drang kurie norite wažiuot be mokejimo pininga už kelone-tai ass dastatau už darbininkus ant szipu dikai. Teipos-gi isz mano ofiso galima gautie darbus in wieta o ir roda galima gautie wisokiuose reikaluose. Temkite mano adresa Hotelis randasi arti Castle Gardes – einant pas mane – jei koks apgawikas noretu westie kitur tai ne ejkit igi mane dasigausit.

Su Guodone WINCAS RAŽUKAS.

Ad. Mickewicziaus,

DARBININKU HOTELIS!

408 WEST. CENTER STREET., * MAHANOY CITY, PA.

Szaltas ir szwieżes alus, wisokios arielkos ka nogeriausios o ir ant wisokiu szakniu užpiltas katras łabaj žmogu patajso.

Wisi darbininkaj užejkite pas ta sena majneri, kuris majnose puse sawo amžiaus perbuwo. Užejkite wisi darbininkaj o datirsite ko nopuikiausio priemimo.

00-5-11